



sonim[®]
BUILT FOR LIFE[™]

Sonim XP1[™] (bt)

Guide de l'utilisateur

Version 4.0.3



Copyright © 2007 Sonim Technologies, Inc.

SONIM, Sonim Xperience, Sonim Xtend et le logo Sonim sont des marques commerciales de Sonim Technologies, Inc. Les autres noms de produits et de sociétés sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs auxquels elles sont associées.

Élimination des anciens équipements électriques et électroniques



Le symbole de la poubelle barrée indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit, ainsi que toute amélioration portant ce symbole, ne peuvent pas être jetés avec les déchets non triés, mais doivent être éliminés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée en fin de vie.

Élimination de la batterie



Reportez-vous à la réglementation locale relative à l'élimination des batteries.

La batterie ne doit pas être jetée dans une déchetterie municipale. Utilisez un conteneur prévu pour l'élimination des piles et batteries, si disponible.

Déclaration de conformité

Sonim Technologies, Inc. déclare que le téléphone portable Sonim XP1™(bt) est conforme aux principales exigences et autres conditions applicables de la Directive 1999/5/EC.

Guide to BABB Implementation of Annexes III of IV of the R&TTE Directive
BABB 725 Annex B Issue 3
B.1 of 1

DECLARATION OF CONFORMITY

We, SONIM TECHNOLOGIES INC.

OF 1875 S. GRANT STREET SAN MATEO, CA 94402, USA

Declare under our own responsibility that the product

Type of name: Sonim XP1(bt)

Model: Sonim XP1(bt)

to which this declaration refers conforms with the relevant standards or other standardizing documents:

Safety: EN 60950-1:2001

SAR: EN50360:2001/EN50361:2001

R&TTE: EN301-511 V9.0.2

EN300 328

EMC: EN301489-1 V1.6.1 (2005-09) and EN301489-7 V1.2.1 (2002-08) EN301 489-17 v 1.2.1

We hereby declare that all essential radio test suites have been carried out and that the above named product is in conformity to the entire essential requirements of Directive 1999/5/EC.

The conformity assessment procedure according to the regulations in R&TTE Directive 1999/5/EC have been followed with the involvement of following Notified Body (ies):

BABB, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT1 2TD, UK

Identification mark:

0168

(Notified Body number)

San Mateo, 16 Oct 2007

The technical documentation relevant to the above equipment will be held at:

SONIM TECHNOLOGIES INC.

1875 S. GRANT STREET SAN MATEO, CA 94402, USA

The original copy of this Declaration of Conformity is signed.

Table des matières

Informations générales	1		
Services réseau.....	1		
Informations sur le support technique Sonim	1		
Utiliser ce guide efficacement.....	1		
Options fréquemment utilisées dans les éléments de menu	3		
Consignes pour votre sécurité	4		
Entretien de la batterie	6		
Performance de la batterie.....	6		
Remplacement de la batterie.....	6		
Éviter les courts-circuits	6		
Éviter les températures élevées.....	6		
Destruction de la batterie.....	6		
Autres informations de sécurité	7		
Appareils médicaux personnels.....	7		
Sécurité des enfants	7		
Appels d'urgence.....	7		
Certification SAR	8		
Mise en route	9		
Informations sur la batterie	9		
Utilisation de la batterie	9		
Insérer et retirer la batterie.....	9		
Charger la batterie	10		
Définir l'alerte batterie	11		
Votre carte SIM.....	11		
Insérer la carte SIM.....	11		
Retirer la carte SIM	11		
Principales opérations sans votre carte SIM ...	12		
Parties du téléphone XP1(bt)	12		
		Clavier XP1(bt).....	13
		Mode veille	13
		Opérations en mode veille	14
		Paramètres de base	14
		Fonctions du clavier	16
		Votre téléphone XP1(bt)	21
		Menu principal	21
		Pictogrammes de l'écran d'accueil	22
		Paramètres.....	24
		Paramètres sonnerie.....	24
		Paramètres portable.....	24
		Paramètres réseaux.....	25
		Gérer le répertoire	27
		Ajouter un numéro.....	27
		Envoyer une carte de visite.....	28
		Modifier ou supprimer des enregistrements téléphoniques	29
		Copier ou déplacer des numéros vers d'autres listes 30	
		Gérer les informations personnelles	30
		Mémoire du répertoire.....	31
		Stocker le numéro de service IP	31
		Émettre des appels	32
		Composer un numéro.....	32
		Composer un numéro international.....	32
		Composer un numéro en utilisant la touche d'appel facile 32	
		Composer un numéro à partir du répertoire	32
		Composer un numéro à partir du menu Liste appels 33	

Numérotation rapide	34
Recevoir un appel	34
Chaque touche répond	35
Transférer un appel	35
Blocage d'appels	36
Appel mis en attente	36
Renumérotation automatique.....	37
Décrochage automatique	37
Filtrer les appels	37
Appels de la liste rouge	37
Appels de la liste blanche	38
Paramètres filtre d'appel	38
Autres paramètres d'appel	38
Consulter les informations sur les appels	39
Messages	41
Paramètres des messages	41
Mode de saisie du texte.....	42
Saisie de texte conventionnelle	42
Saisie de texte intuitive	43
Écrire des messages.....	43
Envoyer un SMS à partir du répertoire	44
Appeler un numéro incorporé à un SMS reçu.....	44
Gérer vos messages	45
Boîte de réception	45
Messages non envoyés.....	46
Messages envoyés	46
Messages SMS prédéfinis.....	46
Voir la mémoire SMS	46
Émissions de SMS	46
Messagerie vocale.....	47
Raccourcis codés en dur.....	49

Démarrage Rapide - Push-To-Talk	52
Mettre en route	52
Fonctions PTT en un clin d'œil f	52
Inscription auprès du service PTT.....	54
Désactiver le service PTT.....	54
Paramètres PTT	54
Icônes PTT	56
Créer un contact PTT	57
Créer un groupe	57
Copier des informations de contact existantes	58
Effectuer un appel un-à-un	58
Déplacer un appel vers l'arrière-plan	58
Composer un numéro d'appel PTT.....	59
Effectuer un appel de groupe non planifié.....	59
Effectuer un appel PTT de groupe.....	60
Accepter une invitation PTT	60
Bloquer les appels PTT entrants	61
Voir le journal des appels PTT	61
Copier les contacts du répertoire vers la liste PTT.....	61
Actualiser la liste des contacts PTT	62
Push-To-Talk	63
Paramètres PTT	63
Paramètres généraux	63
Paramètres audio.....	63
Rétroéclairage	64
Liste Rejetés.....	64
Nom d'affichage.....	64
Rappel : envoyer rapport.....	64
Gérer vos contacts PTT	65
Créer des contacts	65
Créer des contacts à partir du Journal d'appels65	

Copier des contacts à partir du répertoire	65	Effectuer des appels à partir de la liste de contacts	
Ajouter à la liste Rejetés à partir du Journal d'appels	65	PTT.....	73
Définir par défaut.....	66	Effectuer des appels à partir de la liste des appels	73
Lancer DnD	66	Effectuer des appels à partir de la liste des appels	
Envoyer une invitation PTT	66	GSM.....	73
Modifier les informations d'un contact.....	66	Effectuer des appels à partir de l'écran de veille	74
Supprimer un contact	67	Effectuer des appels à partir de la liste des groupes	74
Supprimer contact à partir de Journal d'appels	67	Effectuer des appels de groupe non planifiés.	75
Gérer les groupes PTT	67	Répondre à une invitation.....	75
Créer un groupe.....	67	Ajouter des membres à la session	76
Importer un groupe.....	67	Activer ou désactiver la session.....	76
Renommer un groupe.....	67	Placer un appel en arrière-plan	76
Modifier les informations d'un groupe	68	Voir les détails d'une alerte personnelle instantanée	76
Supprimer des membres d'un groupe	68	Session POC en arrière-plan.....	77
Supprimer un groupe.....	68	Utilisateur par défaut de la liste des contacts PTT	77
Envoyer un ID de groupe.....	68	Liste PTT par défaut configurable.....	77
Utiliser des groupes de discussion	69	Options standard et avancées du menu Utilisateur	78
Créer un groupe de discussion	69	WAP.....	79
Renommer un groupe de discussion	69	Outils.....	81
Modifier/Afficher les informations d'un groupe de discussion.....	69	Organiseur	81
Supprimer un groupe de discussion	70	Créer de nouvelles entrées d'événements	81
Importer un groupe.....	70	Modifier les entrées de l'organiseur	82
Voir les journaux PTT	71	Supprimer des entrées	82
Liste des appels sortants.....	71	Réveil.....	82
Liste appels reçus.....	72	Calculatrice.....	82
Liste appels en absence	72	Enregistreur audio.....	83
Rejoindre une session de groupe.....	72	Lecture audio.....	83
Supprimer une liste	72	Bluetooth	84
Effectuer des appels PTT	73	Activer Bluetooth.....	84

Désactiver Bluetooth	84
Paramètres Bluetooth.....	84
Coupler des appareils.....	85
Connecter une oreillette Bluetooth	85
Renommer un appareil couplé.....	85
Supprimer le couplage.....	85
Envoyer des données	85
Recevoir des données.....	86
Chronomètre	86
Compte à rebours	87
Temps universel.....	87
Utiliser le mode mains libres pour les appels... 89	
Lors d'une connexion à une oreillette filaire	89
Appels GSM	89
Appels PTT	89
Lorsque le téléphone se trouve dans un support de tableau de bord d'un kit Confort Routier	90
Appels GSM	90
Appels PTT	90
Lors de l'utilisation d'une oreillette Bluetooth.....	91
Appels GSM	91
Appels PTT	91
Personnaliser votre téléphone 92	
Thèmes.....	93
Gérer vos fichiers.....	93
Menu carte SIM	93
Index..... 98	

Informations générales

Félicitations pour votre achat d'un téléphone portable Sonim XP1™ (bt) ! Le téléphone Sonim XP1(bt) est totalement conforme à la spécification de la norme GSM de l'Open Mobile Alliance (OMA), récemment ratifiée. Il possède une interface intuitive, riche en options qui vous permet d'utiliser au mieux les fonctions proposées sur votre dispositif XP1(bt).

Services réseau

Il s'agit de services supplémentaires que vous pouvez utiliser par le biais de votre fournisseur de services réseau . Afin de tirer le meilleur parti de ces services, vous devez vous y abonner auprès de votre fournisseur de services, qui vous communiquera les instructions nécessaires pour les utiliser.

Informations sur le support technique Sonim

Pour plus d'informations sur le support technique et les produits, visitez le site Web www.sonimtech.com.

Utiliser ce guide efficacement

Imprégnez-vous de la terminologie et des symboles utilisés dans ce guide afin d'utiliser votre téléphone plus efficacement.

Appuyez sur

Signifie appuyer sur une touche et la relâcher immédiatement. Par exemple, « Appuyez sur 2 » signifie que vous devez appuyer sur la touche du clavier présentant le chiffre 2 et les lettres ABC.

Sélectionner	Signifie que vous devez appuyer sur la touche de sélection gauche ou droite pour appliquer la commande indiquée au bas de l'écran. Par exemple, si ce guide indique Sélectionnez Menu > Messages > SMS > Écrire message , vous devez appuyer sur la touche de sélection gauche pour sélectionner Menu, atteindre Messages et appuyer sur la touche de sélection gauche, atteindre SMS et appuyer sur la touche de sélection gauche, atteindre Écrire message et appuyer sur la touche de sélection gauche. Pour sélectionner Quitter, appuyez sur la touche de sélection droite.
Appuyer et maintenir	Signifie qu'il faut appuyer sur une touche et la maintenir enfoncée pendant 2–3 secondes avant de la relâcher. Cette action est généralement utilisée lorsque vous essayez d'allumer/d'éteindre le téléphone ou lorsque vous utilisez les raccourcis pour accéder à des fonctions spécifiques. Par exemple, appuyez sur la touche 1 et maintenez-la enfoncée pour accéder à la messagerie vocale.
Options de menu	Ces options s'affichent au bas de l'écran. Les touches de sélection sont utilisées pour effectuer l'option indiquée.
Sélectionner menu	Signifie qu'il faut appuyer sur la touche de sélection gauche pour sélectionner l'option Menu ou appuyer sur la touche Menu (au centre) pour obtenir le même résultat.
Un élément de menu suivi de trois points (...)	Signifie que d'autres options sont disponibles, mais qu'une seule d'elles a été mentionnée dans le guide.



Représente une remarque.



Représente un conseil.

Options fréquemment utilisées dans les éléments de menu

Les actions suivantes sont couramment utilisées dans les divers éléments de menu :

Quitter

Affiche l'écran précédent. Utilisez la touche de sélection droite pour effectuer cette fonction.

Effacer

Supprime les données, caractère par caractère. Utilisez la touche de sélection droite pour effectuer cette fonction.

OK

Confirme une action. Utilisez la touche de sélection gauche ou la touche Menu pour effectuer cette fonction.

Consignes pour votre sécurité

Veuillez prendre connaissance des consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser le téléphone. Ces consignes fournissent des détails pour utiliser votre téléphone en toute sécurité et dans le respect des exigences légales relatives à l'utilisation des téléphones portables.

	N'utilisez pas le téléphone dans une station-service. Respectez les restrictions d'usage des équipements radio lorsque vous vous trouvez dans un dépôt de carburant, une usine chimique ou dans le cadre d'opérations de dynamitage.		Respectez les règles de sécurité routière. Ne tenez pas et n'utilisez pas de téléphone lorsque vous conduisez ; arrêtez-vous d'abord dans un endroit sûr. Ne parlez pas à l'aide d'un kit mains libres lorsque vous conduisez.
	Des interférences électriques peuvent vous empêcher d'utiliser le téléphone.		Suivez les restrictions d'usage des téléphones portables dans les hôpitaux et près des équipements médicaux.
	Éteignez votre téléphone lorsque vous voyagez en avion. Les téléphones portables peuvent provoquer des interférences ou représenter un danger en avion.		Évitez d'utiliser votre téléphone à proximité d'appareils médicaux personnels, tels que les stimulateurs cardiaques ou les appareils auditifs.
	N'exposez pas la batterie à des températures élevées (de plus de 60 °C).		Utilisez uniquement des accessoires de chargement approuvés Sonim XP1(bt) pour charger votre téléphone et éviter de l'endommager.



Le symbole de la poubelle barrée indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit, ainsi que toute amélioration portant ce symbole, ne peuvent pas être jetés avec les déchets non triés, mais doivent être éliminés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée en fin de vie.



Assurez-vous que seul du personnel qualifié installe et répare votre téléphone.



L'appareil Sonim XP1(bt) est résistant à l'eau et à la poussière et robuste. Toutefois, il n'est pas étanche à l'eau, ni à la poussière et peut se casser si vous le jetez ou le faites tomber. Pour de meilleurs résultats, protégez le XP1(bt) de l'humidité, de la poussière et des chocs.



Faites des copies de sauvegarde des informations importantes stockées sur votre téléphone ou conservez-en une trace écrite.

Entretien de la batterie

Performance de la batterie

Une batterie rechargeable alimente votre appareil. Utilisez la batterie uniquement dans le but qui lui est destiné. N'utilisez jamais une batterie ou un chargeur endommagé. Si la batterie est totalement déchargée, quelques minutes peuvent s'écouler avant que le témoin de charge ne s'affiche à l'écran ou avant que des appels ne puissent être émis.

Les performances maximales d'une nouvelle batterie sont uniquement atteintes après deux ou trois cycles de chargement et déchargement complets. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle peut éventuellement s'user. Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil si vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas la batterie totalement chargée connectée au chargeur car le fait de la surcharger peut limiter sa durée de vie. Si vous ne l'utilisez pas, une batterie totalement chargée peut se décharger à la longue.

Remplacement de la batterie

Lorsque vous remarquez que l'autonomie de la batterie en conversation et en veille s'affaiblit, remplacez-la par une batterie Sonim d'origine. Si vous utilisez une batterie de remplacement pour la première fois ou si la batterie n'a pas été utilisée pendant longtemps, connectez le chargeur, puis déconnectez-le et reconnectez-le pour commencer à charger la batterie.

Éviter les courts-circuits

Ne court-circuitiez pas la batterie. Un court-circuit accidentel peut survenir lorsqu'un objet métallique tel qu'une pièce, un trombone ou un stylo entraîne la connexion directe des bornes positive (+) et négative (-) de la batterie. (La batterie présente alors comme des bandes métalliques.) Un court-circuit peut se produire, par exemple, lorsque vous avez une batterie de rechange dans votre poche ou votre sac. Un court-circuit au niveau des bornes peut endommager la batterie ou l'objet s'y connectant.

Éviter les températures élevées

Si vous laissez la batterie dans des endroits chauds ou froids, comme dans une voiture en plein été ou en hiver, l'autonomie et la durée de vie de la batterie s'en trouveront affectées. Essayez toujours de conserver la batterie entre 15 °C et 25 °C. Un appareil sur lequel vous installez une batterie chaude ou froide peut ne plus fonctionner temporairement, même si celle-ci est totalement chargée. Les performances de la batterie se trouvent particulièrement limitées si les températures sont largement en-dessous de 0 °C.

Destruction de la batterie

Ne jetez pas les batteries au feu car elles peuvent exploser. Les batteries peuvent également exploser si elles sont endommagées. Jetez les batteries conformément aux réglementations locales et recyclez-les si possible. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Ne démontez pas, n'ouvrez pas, ne broyez pas les cellules, ni les batteries. Si

la batterie fuit, évitez formellement tout contact du liquide avec votre peau ou vos yeux. En cas de fuite ou de danger, appelez immédiatement un médecin.

Autres informations de sécurité

Appareils médicaux personnels

Les téléphones portables peuvent affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques et autres implants médicaux. Évitez de placer le téléphone portable sur le stimulateur cardiaque, par exemple, dans votre poche de poitrine. Lorsque vous utilisez le téléphone, placez-le sur l'oreille opposée à l'emplacement du stimulateur cardiaque. Si vous conservez une distance minimale de 15 cm entre le téléphone et le stimulateur cardiaque, le risque d'interférence est limité. Si vous pensez qu'une interférence se produit, éteignez immédiatement le téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre cardiologue. Pour d'autres conseils médicaux, consultez votre médecin et le fabricant de l'appareil.

Lorsque les conditions l'imposent, notamment dans les hôpitaux et les avions, respectez les consignes et éteignez l'appareil ou désactivez la fonction d'émetteur radio. Les équipements utilisés dans ces lieux particuliers peuvent être sensibles aux ondes radio émises par votre appareil et cesser de fonctionner.

De même, respectez les restrictions d'usage dans les stations services ou autres zones à atmosphère inflammable ou lorsque vous vous trouvez près d'appareils électro-explosifs.

Sécurité des enfants

Interdisez aux enfants de jouer avec votre téléphone portable ou ses accessoires. Tenez-le hors de leur portée. Ils pourraient se blesser ou blesser un tiers ou pourraient endommager le téléphone ou ses accessoires par accident. Votre téléphone portable et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces susceptibles de se détacher et représentent un risque d'étranglement.

Appels d'urgence

Les téléphones portables fonctionnent grâce aux signaux radio qui peuvent ne pas être disponibles dans toutes les conditions. Ne comptez donc jamais uniquement sur un téléphone portable pour les communications vitales (par exemple, les urgences médicales).

Les appels d'urgence peuvent ne pas être accessibles dans toutes les zones, sur tous les réseaux cellulaires ou lorsque certains services réseau et/ou fonctions du téléphone sont utilisés. Vérifiez cela auprès de votre fournisseur de services local.

Certification SAR

Lors de la communication sur le réseau sans fil, le téléphone portable émet des ondes radio basse fréquence appelées « énergie de radio-fréquence » ou « RF ». Le taux d'absorption spécifique (Specific Absorption Rate ou SAR) est l'unité utilisée pour mesurer l'énergie RF absorbée par le corps lors de l'utilisation du téléphone, exprimée en watts/kilogramme (W/kg). Conformément à la norme EN 50360:2001, la limite de SAR autorisée est de 2,0 W/kg sur une moyenne de 10 g de matière.

Le SAR localisé du téléphone portable XP1(bt) a été mesuré dans tous les cas, comme l'exigent les normes internationales appropriées. La valeur maximale du SAR localisé pour laquelle l'appareil a été testé et certifié, pour des limites d'exposition spécifiques dans différentes bandes réseau, est présentée ci-dessous :

SAR maximal

Bande GSM 900 MHz

SAR tête 0.604 W/kg

SAR corps 0.204 W/kg

Bande DCS 1800 MHz

SAR tête 0.219 W/kg

SAR corps 0.137 W/kg

Vous pouvez réduire l'exposition du corps à l'énergie RF en gardant votre téléphone à distance de votre tête/corps. Par exemple, en utilisant un kit mains libres.

Mise en route

Informations sur la batterie

Utilisation de la batterie

- ◆ Utilisez seulement une batterie, un chargeur ou des accessoires certifiés XP1(bt) et conçus pour ce modèle de téléphone.
- ◆ L'utilisation d'autres types de batteries, chargeurs ou autres accessoires pourrait annuler les termes de la garantie de votre téléphone et provoquer des dommages.
- ◆ N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes et protégez-la de l'humidité.
- ◆ Conservez la batterie hors d'atteinte des enfants.



Parfois, le couvercle de la batterie peut être difficile à ôter et vous demandera quelques efforts.

Insérer et retirer la batterie

1. En tenant le téléphone face en-dessous, tournez la vis du couvercle de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin d'ouvrir le couvercle (voir figure).



Ouvrez le couvercle de la batterie

2. Soulevez le rabat qui couvre la batterie.
3. Insérez la batterie dans son emplacement de sorte que les trois contacts métalliques de la partie supérieure de la batterie soient alignés avec ceux du compartiment de la batterie.



Soulevez le couvercle de la batterie

4. Remettez le couvercle en place et tournez la vis du couvercle de la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
5. Pour retirer la batterie, soulevez le rabat au dos du téléphone et faites d'abord sortir la partie inférieure de la batterie du compartiment. Vous pouvez alors la retirer.



Insérez la batterie

Charger la batterie

La batterie fournie avec votre téléphone portable n'est pas totalement chargée. Nous vous recommandons de charger votre téléphone portable durant trois heures avant de l'utiliser pour la première fois.



Chargez la batterie

1. Insérez la prise du chargeur dans une prise de courant en 220 Volts.
2. Alignez le connecteur du chargeur avec la prise USB située au bas du téléphone et insérez-le dedans.

3. Si la batterie est en train de charger alors que votre téléphone est éteint, seule l'icône de la batterie s'affiche avec un message indiquant **Chargement en cours** (voir figure ci-contre). Lorsque la batterie est totalement chargée, le message **Terminé** s'affiche.
4. Si la batterie est en train de charger tandis que votre téléphone est allumé, vous remarquez que des barres se déplacent sur l'icône charge de la batterie  (visible sur l'écran d'accueil), ce qui indique que le chargement de la batterie est en cours. Lorsque le téléphone est totalement chargé, les barres de l'icône de charge de la batterie arrêtent de bouger. Vous pouvez alors déconnecter le chargeur du téléphone.
5. Lorsque le chargement a commencé, le seul moyen de l'arrêter consiste à déconnecter le chargeur. Si possible, utilisez une prise facile à brancher et à débrancher.



Si vous voulez laisser votre téléphone allumé pendant qu'il charge, pour éviter que la prise USB du téléphone ne vibre durant le chargement, désactivez la fonction vibreur et utilisez plutôt la fonction sonnerie.

Définir l'alerte batterie

Lorsque vous définissez l'alerte batterie, une alerte vous avertit lorsque la charge de la batterie devient faible.

1. Pour définir l'alerte batterie, sélectionnez **Menu** > **Paramètres rapides** > **Normal** > **Personnaliser** > **Alerte batterie** > **Marche** ou appuyez sur la touche **Menu** pour sélectionner la case à cocher en regard d'Alerte batterie pour activer cette dernière.
2. Sélectionnez **Quitter** pour revenir à l'écran précédent

ou appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

Pour plus d'informations sur les alertes, reportez-vous à la section « Personnaliser votre téléphone », page 92.

Votre carte SIM

Achetez une carte SIM auprès de votre opérateur de téléphonie mobile. Votre carte SIM stocke votre numéro de téléphone et vos informations d'inscription utilisateur. La carte SIM est utilisable dans tous les téléphones GSM. Votre numéro de téléphone et vos informations d'inscription utilisateur resteront toujours les mêmes.

Insérer la carte SIM

1. Vérifiez que le téléphone est éteint.
2. Soulevez le couvercle de la batterie et retirez cette dernière. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section « Insérer et retirer la batterie », page 9.
3. Placez la carte SIM dans l'emplacement prévu à cet effet, au bas du téléphone.

4. Faites glisser la fixation métallique sur la carte SIM pour la bloquer (voir figure B).



Insérez la carte SIM

5. Remettez la batterie et le couvercle en place. Tournez la vis du couvercle de la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

Retirer la carte SIM

1. Vérifiez que le téléphone est éteint.
2. Soulevez le couvercle de la batterie pour retirer cette dernière. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section « Insérer et retirer la batterie », page 9.
3. Retirez la fixation métallique ainsi que la carte SIM.
4. Remettez la batterie et le couvercle en place.

Principales opérations sans votre carte SIM

1. Appuyez sur la touche **Menu** pour entrer dans le menu principal.
2. Sélectionnez **SOS > Appel** pour contacter le service d'urgences.



Parties du téléphone XP1(bt)

Le clavier XP1(BT) comporte sept touches de fonction et 12 touches alphanumériques. Le côté droit du téléphone présente trois touches, la plus large d'entre elles étant la touche PTT.



XP1(bt) en un clin d'œil

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1.Écouteur | 8.Port du chargeur |
| 2.Écran | 9.Microphone |
| 3.touches d'appels faciles | 10.Prise casque |
| 4.Touches situées sur le côté | 11.Haut-parleurs |
| 5.Touche d'appel facile | 12.Couvercle de la batterie |
| 6.Touches de fonction | 13.Vis du couvercle |
| 7.Touches alphanumériques | |

Clavier XP1(bt)

Les diverses touches du clavier (voir figure) et les fonctions correspondantes sont décrites ci-dessous.



Fonctions du clavier

Touches de fonction

1. Flèches de navigation (Haut/Bas/Gauche/Droite)
2. Touche de sélection droite (TSD)
3. Touche Menu
4. Touche Marche/Arrêt/Fin d'appel
5. Touche Appel/Envoi
6. Touche de sélection gauche (TSG)

Touches numériques

7. Appuyer et maintenir pour atteindre la messagerie vocale
8. Appuyer et maintenir pour activer/désactiver les haut-parleurs durant les appels.
9. Appuyer et maintenir pour verrouiller/déverrouiller le clavier.
10. Appuyer et maintenir pour activer/désactiver le mode silencieux.
11. Appuyer et maintenir pour afficher le signe + (avant de composer un numéro international).

Les touches alphanumériques comprennent les chiffres de un à zéro, les lettres de A à Z, ainsi que les touches [*] et [#]. En appuyant sur la touche de votre choix, vous pouvez insérer les chiffres ou caractères correspondants. Choisissez l'option de saisie de texte appropriée pour utiliser ces touches plus efficacement. Pour plus d'informations sur les modes de saisie du texte, reportez-vous à la section « Mode de saisie du texte », page 42.

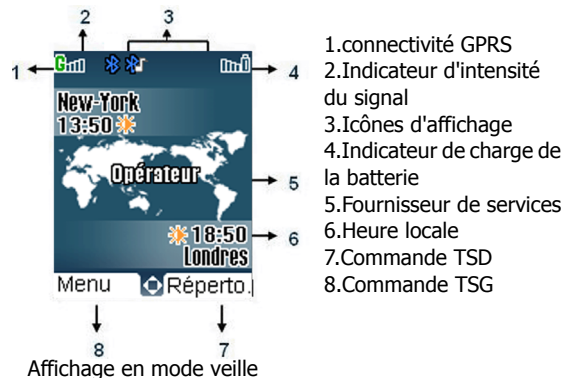


À des fins de personnalisation, certaines touches peuvent être mappées à d'autres raccourcis que ceux présentés ci-dessus. Vous pouvez également modifier de nombreux raccourcis via **Menu > Paramètres > Paramètres du téléphone > Raccourcis**.

Mode veille

Certaines informations s'affichent lorsque le téléphone est en mode veille. Par exemple, le nom du fournisseur de services, la date et l'heure, l'état de charge de la batterie, la connectivité GPRS. D'autres indicateurs peuvent être affichés (si la fonction est activée), tels que l'alarme, le transfert d'appel, etc.

Si la batterie est complètement chargée, le dispositif peut rester en mode veille pour une durée de 200 heures.



Opérations en mode veille

Lorsque le téléphone est en mode veille ou qu'il n'est pas en cours d'utilisation, vous pouvez accéder aux éléments suivants à partir de l'écran d'accueil.

Appuyez sur	Pour accéder à
Flèche Haut	Liste d'appels
Flèche Bas	Liste du répertoire
Flèche Droite	Écrire un message
Flèche Gauche	Options WAP
Touche Menu	Menu principal

Appuyez sur	Pour accéder à
Touche de sélection gauche	Menu principal
Touche de sélection droite	Répertoire
Touche Décrocher/Envoi	Liste des appels sortants



Les quatre fonctions effectuées à l'aide des flèches de navigation sont définies en tant que valeurs d'usine, mais vous pouvez les modifier. Vous pouvez également configurer de nouveaux raccourcis. Pour plus d'informations sur les raccourcis, reportez-vous à la section page 25.

Paramètres de base

Lorsque vous allumez votre téléphone, le nom du fournisseur de services s'affiche.

Paramètres de sécurité

- Pour empêcher toute utilisation non autorisée de votre téléphone, vous pouvez définir un code PIN. Pour modifier le code PIN, le code PIN par défaut « 0000 » doit d'abord être activé. Une fois ce PIN activé, il peut être remplacé par le code PIN choisi par l'utilisateur.
- Pour empêcher toute utilisation non autorisée de votre téléphone, définissez un code PIN. Sélectionnez **Menu**

> **Paramètres** > **Sécurité paramètres** > **code PIN**

> **Marche** > **OK**. Une fois le code PIN défini, vous devrez le saisir à chaque fois que vous allumerez votre téléphone. Si vous ne tapez pas le bon code PIN, vous ne pourrez pas accéder au téléphone.

3. Pour modifier le code PIN, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres sécurité** > **Modif code** > **OK**. Vous pouvez modifier les codes pour PIN, PIN2 et pour le blocage d'appels.

Date et heure

1. Pour définir l'option Date et heure, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Date et heure** > **OK**.

Verrouillage automatique du clavier

1. Pour verrouiller le clavier, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres portable** > **Verr. clavier auto.** > **OK**. Vous pouvez choisir de désactiver ou d'activer cette fonction.
2. Sinon, appuyez sur la touche **`*'** et maintenez-la enfoncée pour verrouiller et déverrouiller le clavier.

Mode Silencieux

En mode Silencieux, les alertes relatives aux appels, à l'organiseur, aux SMS et à l'état de la batterie ne fonctionnent pas.

1. Sélectionnez **Menu** > **Paramètres rapides** > **Silencieux** > **OK** > **Activer**.

Fonctions du clavier

Le tableau suivant présente les différentes touches et leurs fonctions correspondantes :

Touche du clavier	Opération
 Touche Marche/Arrêt/Fin d'appel	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour allumer ou éteindre le téléphone portable. ♦ Appuyez sur cette touche en mode Menu ou Modifier pour revenir au mode veille. ♦ Appuyez sur cette touche pour terminer un appel. ♦ Appuyez sur cette touche pour rejeter un appel entrant.
 Accepter/Envoyer	♦ Appuyez sur cette touche pour répondre à un appel entrant. ♦ Après avoir saisi un numéro de téléphone, appuyez sur cette touche pour appeler. ♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour effectuer un appel IP, à condition que le numéro IP soit défini. ♦ Appuyez sur cette touche en mode veille pour accéder à la liste des appels sortants.
 TSG/TSD	Ces touches se trouvent juste sous l'écran. ♦ Appuyez sur la touche de sélection gauche (TSG) ou sur la touche de sélection droite (TSD) pour sélectionner la fonction indiquée au bas de l'écran. Les fonctions indiquées peuvent varier selon les différentes définitions de programme. ♦ Appuyez sur TSG pour accéder au menu principal, en mode veille. ♦ Appuyez sur TSD pour accéder au répertoire, en mode veille.

Touche du clavier	Opération
 Touche Menu (centre)	Elle se trouve au centre des touches de navigation. ♦ Appuyez sur cette touche en mode veille pour entrer dans le menu principal. ♦ Appuyez sur cette touche lorsque vous avez besoin de sélectionner ou de désélectionner une case. ♦ Appuyez sur cette touche pour effectuer des tâches similaires à celles de la touche de sélection gauche. ♦ Appuyez sur cette touche pour sélectionner la commande OK. ♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour désactiver la sonnerie d'un appel entrant.

Touche du clavier	Opération
Touches de navigation	Les touches de sélection gauche et droite, les touches Marche/Arrêt et Répondre entourent ce groupe de touches. Des flèches sont dessinées sur ces touches pour indiquer la direction du défilement des informations qui s'affichent à l'écran. <i>Haut/Bas</i> ♦ Appuyez sur ces touches pour afficher les caractères cibles par page dans l'éditeur de texte. ♦ Appuyez sur ces touches pour parcourir les menus/listes au même niveau. ♦ Appuyez sur ces touches pour afficher l'image précédente ou suivante lors de la prévisualisation d'images. ♦ Appuyez sur ces touches pour augmenter ou baisser le volume au cours d'un appel. <i>Gauche/Droite</i> ♦ Appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite dans l'éditeur de texte. ♦ Appuyez sur ces touches pour parcourir le menu principal. ♦ Appuyez sur ces touches pour passer à la page précédente ou suivante lorsque vous parcourez les contacts du répertoire. ♦ Appuyez sur ces touches pour afficher l'image précédente ou suivante lors de la prévisualisation d'images. ♦ Appuyez sur la flèche Gauche durant un appel pour couper ou activer le son du téléphone. ♦ Appuyez sur la flèche droite durant un appel pour allumer ou éteindre le mode mains libres.
Touches numériques	♦ Appuyez sur les touches requises pour saisir le numéro de téléphone de votre choix et appuyez sur  pour appeler. Sinon, tapez le numéro et sélectionnez Options pour Composer le numéro. ♦ Appuyez sur une touche numérique et maintenez-la enfoncée pour créer des raccourcis à partir des options disponibles.

Touche du clavier	Opération
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée en mode veille pour accéder à votre messagerie vocale. ♦ Lorsque vous tapez du texte, appuyez sur cette touche pour taper des espaces.
	♦ Appuyer sur et maintenir pour définir des sonneries pour les appels entrants.
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour activer et désactiver les haut-parleurs durant un appel GSM.
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour régler l'alarme.
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour afficher la calculatrice.
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour afficher le menu Bluetooth.
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran des langues.

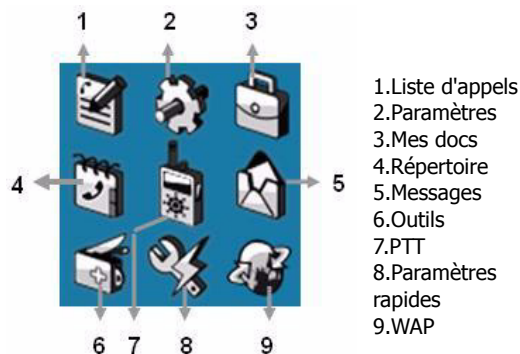
Touche du clavier	Opération
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour afficher un signe « + » pour la numérotation d'un numéro international. ♦ Appuyez sur cette touche pour basculer entre les majuscules, les minuscules ou le format automatique lorsque vous tapez du texte.
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour verrouiller le clavier. Utilisez cette touche pour basculer entre le verrouillage et le déverrouillage du clavier. ♦ Lorsque vous tapez du texte, appuyez sur cette touche pour afficher des caractères spéciaux, tels qu'un point, une virgule, etc.
	♦ Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée en mode veille pour basculer entre les modes Silencieux Marche/Arrêt. ♦ Lorsque vous tapez du texte, appuyez sur cette touche pour basculer entre les différents modes de saisie, tels que T9, abc et 123.

Votre téléphone XP1(bt)

Ce modèle est un téléphone au format classique avec un seul écran LCD. La résolution de l'écran est de 128 pixels en largeur x 160 pixels en hauteur. La technologie CSTN utilisée affiche 65 000 couleurs.

Menu principal

Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche **Menu** ou sur la **touche de sélection gauche** pour afficher le menu principal comprenant les 9 éléments suivants :



Icônes du menu principal



Lorsque PTT est désactivé, le menu principal du téléphone affiche l'icône de la boîte à outils SIM au lieu de l'icône PTT.

Pictogrammes de l'écran d'accueil

Les pictogrammes de l'écran d'accueil sont visibles lorsque le téléphone est en mode veille. Certaines icônes indiquent l'état de certains composants du téléphone, par exemple, l'indicateur de charge de la batterie, l'indicateur d'état du réseau, la date et l'heure, etc. D'autres sont affichées uniquement si le service correspondant est activé.

Le tableau suivant décrit les pictogrammes disponibles dans le téléphone XP1(bt) :

Picto-grammes	Nom	Description
	Batterie	Cinq barres foncées indiquent la charge maximale de la batterie. Des barres grisées indiquent l'affaiblissement de la charge de la batterie.
	Itinérance	Cette icône s'affiche uniquement lorsque votre téléphone est inscrit auprès d'un réseau non domestique.

Picto-grammes	Nom	Description
	GPRS	G affiché en vert indique que le réseau GPRS est présent. G affiché en rouge indique que le réseau GPRS n'est pas disponible.
	Messagerie vocale	Indique que vous avez de nouveaux messages vocaux.
	Réveil	Indique que vous avez activé le réveil.
	Vibrer	Indique que vous avez activé le mode Vibrer.
	Transfert d'appel	Indique que la fonction de transfert d'appel est activée.

Picto-grammes	Nom	Description
	Silencieux	Indique que le téléphone est en mode Silencieux.
	Appels en absence	Indique des appels GSM en absence et des alertes personnelles instantanées.
	Flèches de navigation	Indique les directions disponibles pour la navigation et s'affiche toujours au bas de l'écran.
	Rappel d'un évènement	Vous rappelle un nouvel événement.
	Message non lu	Indique des messages non lus dans la boîte de réception SMS.
	Mémoire SMS	Indique que la mémoire SMS est pleine.

Picto-grammes	Nom	Description
	Alerte WAP	Indique la réception d'une nouvelle alerte WAP
	Liste rouge	Indique que le filtre de la liste rouge est activé.
	Liste blanche	Indique que le filtre de la liste blanche est activé.
	Connectivité Bluetooth	Indique que la fonction Bluetooth est active.
	Connectivité de l'oreillette Bluetooth	Indique que votre appareil est couplé et connecté à une oreillette avec connectivité Bluetooth.
	Muet	Indique que le haut-parleur est désactivé et que les appels entrants sont silencieux.

Picto-grammes	Nom	Description
	Mise en sourdine annul	Indique que le haut-parleur est activé et que les appels entrants sont reçus.

Paramètres

Vous pouvez créer et modifier divers paramètres sur votre téléphone XP1(bt).

1. Sur l'écran de veille, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** pour afficher les options.

Paramètres sonnerie

Vous pouvez définir différentes sonneries pour vos appels entrants, alertes SMS et alarmes. Des sonneries distinctes peuvent être définies pour différents groupes d'appelants de votre répertoire, par exemple, la famille, les amis, etc. Cela vous permet d'identifier les appelants d'un groupe spécifique.

Vous pouvez choisir parmi les mélodies standard (sonneries d'usine préenregistrées) ou les mélodies personnelles (téléchargeables via le WAP ou le port de communication ou vos enregistrements personnels).

1. Pour définir des sonneries pour les appels entrants, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres**

sonnerie > **Appels entrants** > **OK** > **Collègue...> OK.**

2. Choisissez parmi les mélodies standard ou les mélodies personnelles et sélectionnez **OK**. Sélectionnez **Quitter** pour revenir à l'écran Appel entrant.

Vous pouvez ainsi également définir des sonneries pour les alertes SMS et les alarmes. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Personnaliser votre téléphone », page 92.

Paramètres portable

1. Sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres portable** > **OK.**

Les paramètres du téléphone affichés sont :

- ♦ **Arrêt/Marche auto.** : éteint et allume le téléphone automatiquement, aux heures que vous définissez.
- ♦ **Message d'accueil** : vous permet de créer un message d'accueil qui s'affichera au démarrage du téléphone.
- ♦ **Écran inactif** : présente les deux paramètres suivants :

Type d'écran en veille : vous permet de définir l'affichage de l'écran de veille sur les modes Numérique, Analogique, Vue du mois (vue du calendrier) ou Temps universel.

Fond d'écran : vous permet de définir l'affichage d'arrière-plan grâce aux images incorporées, disponibles sur votre téléphone ou à partir de vos

propres images, téléchargées sur votre téléphone. Le fond d'écran sélectionné s'affiche sur l'écran de veille seulement si vous sélectionnez **Numérique** comme type d'écran de veille.



Des images de toutes tailles s'affichent dans le dossier Photo perso. mais seules les images de type .jpg avec une résolution inférieure ou égale à 128 x 160 peuvent être définies comme fond d'écran.

- ♦ **Thème de couleur** : vous permet de définir le thème de couleur pour le menu principal et les écrans connexes. Trois thèmes sont disponibles.

- ♦ **Langues** : affiche toutes les options des menus et le texte dans la langue choisie. Par exemple, choisissez English pour afficher tous les éléments des menus, les messages, le texte, etc. en anglais. Les autres langues disponibles sur cet appareil sont l'allemand, le chinois, l'espagnol, le français, le grec, l'italien, le néerlandais, le russe et le suédois.
- ♦ **Rétroéclairage** : maintient l'écran actif pendant le temps que vous choisissez. La durée peut être de 30 secondes, une minute ou trois minutes.
- ♦ **Raccourci** : vous permet d'attribuer une touche de raccourci à une fonction spécifique.
 1. Pour définir un raccourci, sur l'écran Raccourci, sélectionnez une touche, choisissez parmi la liste de touches vides affichée et sélectionnez **OK**. La liste des options s'affiche à l'écran. Choisissez une option, par exemple, **SMS** > **OK**. Le raccourci est créé.
 2. Pour annuler un raccourci, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres portable** > accédez à **Raccourci** > accédez à la touche de raccourci que vous voulez annuler (par exemple, SMS) et sélectionnez-la > **Vide** > **OK**. Le raccourci est annulé.

Paramètres réseaux

Cette section concerne plusieurs paramètres liés aux réseaux. Vous pouvez choisir votre réseau, indiquer le compte réseau, indiquer si la fonction GPRS est toujours requise, etc.

Sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres réseaux** > **OK** pour afficher les paramètres réseaux.

- ♦ **Réseaux préférés** : présente une liste d'options qui vous permettra de voir une liste des réseaux disponibles, vous permet d'ajouter un réseau ou d'en supprimer un. Ces options sont disponibles si elles sont fournies par votre fournisseur de services.

Afficher liste	Affiche une liste des fournisseurs de réseaux préférés. Accédez à un réseau et Sélectionner . Le réseau préféré s'affiche en haut de la liste.
Suppr. liste	Supprime un fournisseur de réseau de la liste existante.
Réseaux dispo.	Trouve et affiche les fournisseurs de réseaux disponibles.
Aj. réseaux existants	Affiche une liste des fournisseurs de réseaux existants. Vous permet d'ajouter un fournisseur de réseau à la liste. Sélectionnez Ajouter pour ajouter un fournisseur de réseau à la liste des réseaux préférés.

Aj. code réseau	Vous permet d'entrer le code applicable à un réseau, généralement requis lors de l'utilisation du service itinérant. Le PLMN (Public Land Mobile Network) enregistré est ajouté à la liste des réseaux préférés.
-----------------	--

- ♦ **Joindre GPRS** : assure une connectivité GPRS continue lorsque l'option **Tjs en Pièce Jointe** est sélectionnée. Sélectionnez **Joint pdt session PDP**, si vous voulez que la connectivité GPRS ne se fasse que lorsqu'elle est requise.
- ♦ **Enreg. à nouv** : vous permet d'inscrire à nouveau votre téléphone. Si vous avez choisi un réseau différent, sélectionnez cette option pour vous inscrire auprès de ce dernier.
- ♦ **Compte réseau**: est utilisé pour la connexion au réseau GSM ou GPRS. Contactez votre fournisseur de services pour modifier les profils d'usine existants et acquérir les mises à jour des paramètres appropriés. Les erreurs de connexion sont dues à des paramètres erronés. Certains profils prédéfinis peuvent être verrouillés pour empêcher toute reconfiguration.

Les options suivantes dépendent de votre opérateur réseau et du service que vous avez demandé.

1. Sur l'écran Compte réseau, choisissez un compte réseau et sélectionnez **Option** > **Voir** > **OK** pour voir les informations du compte réseau.

2. Sélectionnez **Option** > **Modifier** > **OK** pour modifier les informations de compte suivantes.

- ♦ **Nom de compte** : vous permet de renommer le compte réseau sélectionné.
- ♦ **Titulaire** : vous permet de choisir entre deux protocoles pour le service WAP. Vous pouvez choisir GSM uniquement ou GPRS uniquement. GPRS est requis pour accéder au service WAP.
- ♦ **Paramètres GSM** : Les paramètres GSM suivants peuvent être configuré :

Type d'appel de données : à choisir entre ISDN et Analogue.

Numéro de portable : entrez le numéro à composer. Lorsque votre téléphone se connecte à Internet, il compose automatiquement le numéro.

Nom d'utilisateur : le nom d'utilisateur requis pour se connecter au serveur WAP.

Mot de passe utilisateur : le mot de passe correspondant qui vous permet de vous connecter au service WAP.

- ♦ **Paramètres GPRS** : configure les paramètres pour l'APN (Access Point Name - nom de point d'accès - requis pour GPRS), le nom d'utilisateur et le mot de passe utilisateur requis pour la connexion au serveur WAP/de données.

Gérer le répertoire

Vous pouvez utiliser le répertoire pour conserver les numéros de téléphone de vos contacts. Cette fonction vous permet d'ajouter, de supprimer, de composer des numéros de téléphone et d'envoyer des messages SMS.



Lorsque vous allumez le téléphone, quelques secondes peuvent s'écouler avant l'initialisation du répertoire. Patientez quelques instants pour utiliser le téléphone.

Pour accéder au répertoire, sur l'écran d'accueil sélectionnez **Réperto** ou sélectionnez **Menu** > **Répertoire** > **Sélectionner**. La liste des options du répertoire s'affiche.

Si non, pour accéder directement à la liste du répertoire et à ses options, appuyez sur la flèche de navigation **Bas** pour afficher la liste du répertoire.

Ajouter un numéro

1. Choisissez la mémoire du téléphone dans laquelle vous voulez stocker le numéro. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Réperto** > accédez à **Sélect. mémoire** > **OK**.

2. Sélectionnez **Carte SIM** ou **Mobile** pour le type de mémoire e stockage du nouveau numéro et sélectionnez **OK**. Sélectionnez **Quitter** pour revenir à l'écran d'accueil.



La carte SIM stocke le nom et le numéro du contact, tandis que la mémoire du téléphone stocke davantage de détails, tels que le nom, les numéros (portable, bureau, domicile et fax), l'e-mail et l'adresse postale.



Si vous voulez entrer un symbole pour une adresse e-mail, appuyez à plusieurs reprises sur **1** jusqu'à obtenir le symbole souhaité. Par exemple, appuyez trois fois sur **1** pour afficher « @ » et quatre fois pour afficher « _ »

3. Sélectionnez **Réperto** > accédez à **Ajouter nouveau** > **OK**. Entrez le nom et le numéro de téléphone et sélectionnez **Enregistrer**.

Sinon, vous pouvez directement taper un numéro et sélectionner **Option** > **Enregistrer**. Entrez le nom du contact et sélectionnez **Enregistrer**. Le nouveau numéro est mis à jour dans la liste du répertoire.

Envoyer une carte de visite

Une carte de visite contient les détails concernant une personne. Vous pouvez envoyer une carte de visite soit depuis l'option **Rechercher**, soit depuis l'option **Voir liste** du Répertoire. Vous pouvez choisir d'envoyer la carte de visite par SMS ou par Bluetooth.

Pour envoyer une carte de visite par SMS :

1. Sélectionnez **Réperto** > **Voir liste** > **OK**.
2. Accédez au nom du contact et sélectionnez **Option** > **Env. carte de visite** > **Envoyer par SMS** > **OK**.
3. Entrez le numéro de contact du destinataire et sélectionnez **OK**.

Pour envoyer une carte de visite par Bluetooth :

1. Sélectionnez **Réperto** > **Voir liste** > **OK**.
2. Accédez au nom du contact et sélectionnez **Option** > **Env. carte de visite** > **Send by Bluetooth (Envoyer par Bluetooth)** > **OK**.
3. Sélectionnez l'appareil couplé auquel vous voulez envoyer la carte de visite.
4. Si l'appareil n'est pas couplé, sélectionnez **Scan more...(Analyser plus...)**, puis sélectionnez-le.
5. Lorsque l'autre appareil accepte la carte de visite, le message **Objet envoyé** s'affiche.

Sélectionnez l'une des options suivantes pour envoyer les informations de carte de visite.

- ♦ **Réperto** : option pour sélectionner le contact auquel la carte de visite doit être envoyée.

- ♦ **Groupe** : option pour sélectionner le groupe de contacts auquel la carte de visite doit être envoyée.
- ♦ **Envoyer maint.** : envoie le message instantanément.
- ♦ **Env. et enreg.** : option pour envoyer le message et l'enregistrer.
- ♦ **Enregistrer** : option pour stocker le message.
- ♦ **Enreg. comme défini par util.** : vous permet d'enregistrer les informations de carte de visite pour les réutiliser.
- ♦ **Ajouter icône** : vous permet d'insérer une image à partir du dossier d'émoticônes existantes.

Modifier ou supprimer des enregistrements téléphoniques

- ♦ **Pour modifier un enregistrement**
Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Réperto** > **Voir liste** > **OK**. Accédez au contact à modifier et sélectionnez **Option** > **Modifier** > **OK**. Apportez les modifications et sélectionnez **Enregistrer**. L'enregistrement est modifié, la liste du répertoire mise à jour s'affiche.

♦ Pour supprimer un enregistrement

Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Réperto** > **Voir liste** > **OK**. Accédez au contact à supprimer et sélectionnez **Option** > **Supprimer** > **OK**. Pour confirmer la suppression, sélectionnez **OK**. La liste du répertoire mise à jour s'affiche.



Vous pouvez également utiliser l'option **Rechercher** pour trouver un nom de contact, puis modifier ou supprimer l'enregistrement.

♦ Pour supprimer tous les enregistrements de la mémoire SIM

Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Réperto** > **Avancé** > **OK** > **Supp. enreg. SIM** > **OK**.

♦ Pour supprimer tous les enregistrements de la mémoire du téléphone

Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Réperto** > **Avancé** > **OK** > **Suppr. ttes les entrées du tél.** > **OK**.

Copier ou déplacer des numéros vers d'autres listes

- ♦ **Pour copier tous les enregistrements de la carte SIM vers la mémoire du téléphone**

Sélectionnez **Réperto** > **Avancé** > **OK** > **Tt copier de SIM vers tél.** > **OK**.

- ♦ **Pour copier tous les enregistrements de la mémoire du téléphone vers la carte SIM**

Sélectionnez **Réperto** > **Avancé** > **OK** > **Tt copier du tél. vers SIM** > **OK**.

- ♦ **Pour déplacer tous les enregistrements de la carte SIM vers la mémoire du téléphone**

Sélectionnez **Réperto** > **Avancé** > **OK** > **Tt déplacer de SIM vers tél.** > **OK**. Les enregistrements déplacés sont supprimés de leur emplacement source. Tous les enregistrements déplacés de la carte SIM ne seront plus disponibles dans la mémoire SIM.

- ♦ **Pour déplacer tous les enregistrements de la mémoire du téléphone vers la carte SIM**

Sélectionnez **Réperto** > **Avancé** > **OK** > **Tt déplacer du tél. vers SIM** > **OK**. Tous les enregistrements déplacés du répertoire vers la mémoire SIM ne posséderont pas les détails relatifs à l'email, à l'adresse postale, au code postal & et aux notes des contacts.

Gérer les informations personnelles

1. Sélectionnez **Réperto** > **Infos perso.** > **OK** > **Modif. infos perso.** > **OK**.

Entrez votre nom et d'autres détails personnels, tels que votre numéro de téléphone portable, votre numéro de téléphone du bureau, du domicile, numéro de fax, de radio-messagerie, votre e-mail, votre adresse postale et votre code postal. Utilisez la **flèche de navigation Bas** pour vous déplacer dans chaque champ.

2. Pour supprimer vos informations, sélectionnez **Réperto** > **Infos perso.** > **OK** > **Supp. infos perso.** > **OK**.
3. Pour envoyer vos informations par e-mail à quelqu'un, sélectionnez **Réperto** > **Infos perso.** > **OK** > **Env. infos perso.** > **OK**.
4. Pour afficher vos informations personnelles, sélectionnez **Réperto** > **Infos perso.** > **OK** > **Affich. infos perso.** > **OK**.

Mémoire du répertoire

Vous pouvez stocker des enregistrements dans la mémoire du téléphone et dans la carte SIM. La mémoire du téléphone a une capacité maximale de 500 enregistrements et la mémoire SIM dépend du fournisseur.

Pour vérifier l'état de la mémoire, sélectionnez **Réperto** > **État mémoire** > **OK**.

Stocker le numéro de service IP

Vous pouvez stocker votre numéro de service IP pour ne pas avoir à le retaper à chaque fois que vous effectuez un appel IP.

1. Pour stocker le numéro IP, sélectionnez **Réperto** > **Numéro IP** > **OK**. Entrez le numéro IP et sélectionnez **Enregistrer**.



Vous pouvez effectuer des appels IP uniquement si votre opérateur réseau prend en charge les numéros de service IP.

Émettre des appels

Avant d'émettre un appel, veuillez vous assurer que :

- ♦ Le clavier n'est pas verrouillé ;
- ♦ La carte SIM installée est valide ;
- ♦ La batterie du téléphone est chargée ;
- ♦ Le téléphone est allumé et que le nom de l'opérateur réseau est bien affiché.

Composer un numéro

1. Utilisez les touches numériques pour composer le numéro et appuyez sur la touche **Envoyer** .
2. Vous pouvez également saisir le numéro de téléphone souhaité et sélectionner **Option > Composer > Composer > OK**.

Composer un numéro international

1. Appuyez sur la touche numérique **0** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le signe **+** s'affiche. Entrez l'indicatif du pays, de la région (sans le **0**) puis le numéro de téléphone et appuyez sur  ou sélectionnez **Option > Composer > Composer > OK**.

Composer un numéro en utilisant la touche d'appel facile

Lorsque vous tenez en main le dispositif XP1(bt), vous trouverez sur sa gauche trois touches disponibles. La grande touche ou la touche d'appel facile est utilisée pour passer des appels rapides. Pour plus d'informations sur les différentes parties du dispositif, référez-vous à la section « Parties du téléphone XP1(bt) », page 12.

1. Pour accéder au répertoire, appuyez sur **la touche Appel facile**.
2. Pour vous déplacer dans la liste, utilisez les **touches situées sur le côté** (sous la touche d'appel facile).
3. Pour démarrer un appel, sélectionnez un contact et appuyez sur .

Composer un numéro à partir du répertoire

Vous pouvez directement composer un numéro depuis la Liste répertoire ou utiliser soit l'option Rechercher, soit l'option Voir liste du répertoire.

Pour trouver un numéro de téléphone :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Répertoire** > **Rechercher** > **OK**. Entrez le nom ou le numéro (appuyez sur **#** pour passer du mode de saisie numérique au mode texte) et sélectionnez **OK**.
OU
Sélectionnez **Répertoire** > **Voir liste** > **OK**.
2. Lorsque l'option Rechercher est utilisée, le nom spécifié est affiché à l'écran. Appuyez sur  pour composer le numéro ou sélectionnez **Option** > **Composer** > **Composer** > **OK**. Sélectionnez **Fin** pour mettre fin à la communication.
3. Lorsque l'option Voir liste est utilisée, choisissez le contact que vous souhaitez appeler à partir de la liste affichée, puis appuyez sur  ou sélectionnez **Option** > **Composer** > **Composer** > **OK** pour émettre un appel. Sélectionnez **Fin** pour mettre fin à la communication.

Composer un numéro à partir du menu Liste appels

Ce menu Liste appels inclut les différentes listes propres aux appels sortants, reçus et appels en absence.

Ce menu vous permet de voir la liste des appels, de supprimer une liste entière d'appels et d'accéder aux

informations relatives au coût, à la durée, à l'heure des appels, etc.

1. Pour accéder au menu Liste appels, sélectionnez **Menu** > **Liste appels**. Toutes les listes d'appels disponibles sont affichées.
2. Choisissez une liste et sélectionnez **OK** pour consulter les appels qu'elle contient, par exemple, la liste des appels sortants.
3. Choisissez un contact et sélectionnez **OK** pour voir la date et l'heure de l'appel.

Les options suivantes sont disponibles à partir des contacts de la liste d'appels :

- ♦ **Composer** : cette fonction affiche les options de numérotation parmi lesquelles choisir.

Numérotation IP	Compose un numéro par le biais du réseau IP.
Composer	Compose un numéro GSM.
Mains libres IP	Lorsque vous composez un numéro par le biais du réseau IP, vous pouvez parler en utilisant le haut-parleur.
Numérot. mains libres	Vous pouvez parler en utilisant le haut-parleur.

- ♦ **Env. TEXTO** : envoie un message SMS au contact spécifié. Sélectionnez **Option** pour consulter les options SMS.
- ♦ **Env. numéro mobile** : affiche votre numéro de téléphone au destinataire.
- ♦ **Supprimer** : supprime le numéro du contact de la liste d'appels.
- ♦ **Vérif. numéro** : affiche le numéro de contact de l'appelant.
- ♦ **Enregistrer** : vous invite à enregistrer le nom et le numéro du contact. Entrez le nom du contact et sélectionnez **Enregistrer**. Cette option ne vous est pas proposée lorsque les contacts sont déjà enregistrés dans votre liste de contacts.

Numérotation rapide

Cette option vous permet de composer rapidement un numéro à l'aide d'un raccourci.

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Répertoire > Voir liste > OK**.
2. Accédez au numéro fréquemment appelé et sélectionnez **Option > Numérotation rapide > OK**.
3. Choisissez une touche de raccourci et sélectionnez **OK** pour définir le raccourci.

4. Pour composer le numéro, il vous suffit d'appuyer sur la touche définie comme raccourci et de la maintenir enfoncée.



Si vous utilisez la numérotation IP et si vous avez déjà entré un numéro IP dans le répertoire, votre téléphone ajoutera automatiquement le numéro du centre de services avant le numéro saisi et émettra l'appel.

Recevoir un appel

1. Pour recevoir un appel, appuyez sur la touche



Accepter (cette touche permet d'émettre et d'accepter un appel).

2. Pour rejeter un appel, appuyez sur la touche **Marche/**



Arrêt.

3. Pour recevoir un autre appel alors que vous êtes déjà en communication, la fonction de mise en attente des appels GSM doit être activée à partir du menu **Paramètres**. Pour plus de détails sur l'activation de la mise en attente des appels, reportez-vous à la section « Appel mis en attente », page 36.

Chaque touche répond

Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche, à

l'exception de la touche .

1. Pour activer cette fonction, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Chque touche Répond** > **Marche** ou appuyez sur la touche **Menu** pour sélectionner la case et activer la fonction.

Transférer un appel

Si vous n'êtes pas disponible ou si vous choisissez de ne pas répondre à un appel, vous pouvez utiliser cette fonction pour transférer vos appels entrants vers un nouveau numéro ou vers un numéro de votre répertoire, à condition que votre opérateur réseau prenne ce service en charge.

1. Pour accéder aux paramètres de transfert d'appel, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Transfert d'appel** > **OK**.

Les options de transfert d'appel sont mentionnées ci-dessous :

Option de transfert d'appel	Fonction
Inconditionnel	Tous les appels entrants sont transférés vers un numéro prédéfini.
Si occupé	Les appels sont transférés lorsque votre téléphone est occupé.
Si aucune réponse	Les appels sont transférés lorsque vous ne répondez pas aux appels entrants.
Si injoignable	Les appels sont transférés lorsque votre téléphone est éteint.
Annuler	L'option de transfert d'appel est désactivée.
Statut	Permet de vérifier l'état actuel du transfert d'appel.

Lorsque la fonction de transfert d'appel est activée, l'icône



est affichée en haut de l'écran quand le téléphone est en mode Veille.

Blocage d'appels

Vous pouvez utiliser cette fonction pour interdire les appels entrants. La fonction Blocage d'appels peut être définie pour les appels sortants, internationaux, locaux et pour tous les appels entrants ou entrants itinérants.

1. Pour définir la fonction Blocage d'appels, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** **Paramètres d'appel** > **OK** > **Blocage d'appels** > **OK**.
2. Entrez un mot de passe de restriction (Votre opérateur réseau fournit ce service avant que vous n'utilisiez cette fonction). Ce mot de passe sera envoyé au réseau pour vérification.
- ♦ **Annul. blocage** : lorsque vous annulez la fonction Blocage d'appels, vous êtes invité à entrer à nouveau un mot de passe de restriction. Si le mot de passe est correct, votre téléphone contacte le réseau afin de désactiver cette fonction.
- ♦ **État de blocage** : lorsque vous vérifiez l'état du blocage, votre téléphone envoie une requête au réseau, dont la réponse s'affiche sur votre écran.

Appel mis en attente

Cette fonction peut être utilisée pour les appels GSM.

Appels GSM

Lorsque la fonction App. mis en attente est activée et que vous êtes en communication, le message **App. mis en attente de...** est affiché lorsque vous recevez un appel entrant.

1. Pour activer la fonction de mise en attente des appels, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **App. mis en attente** > **Appel GSM** > **Marche** > **OK**.
2. Pour annuler la fonction de mise en attente des appels, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **App. mis en attente** > **Appel GSM** > **Arrêt** > **OK**. Vous ne serez plus sollicité lorsque vous recevrez un appel entrant alors que votre téléphone est occupé. L'appelant recevra un signal indiquant que vous êtes occupé.
3. Pour vérifier l'état de la fonction de mise en attente des appels, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **App. mis en attente** > **Appel GSM** > **État**.

Appels GPRS

Si la fonction de mise en attente des appels est activée et que vous recevez un appel GSM alors qu'une session GPRS est en cours (par exemple, naviguer sur le net grâce au service WAP), le numéro de l'appelant s'affiche sur votre téléphone. Vous pouvez alors choisir d'accepter ou de rejeter l'appel. Si vous acceptez l'appel GSM, la session WAP se ferme. Si vous rejetez l'appel entrant, la session WAP reste active.

1. Pour définir la fonction de mise en attente des appels, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **OK** > **App. mis en attente** > **OK**.

Renumérotation automatique

Lorsque cette fonction est activée, votre portable renumérote automatiquement le numéro au bout d'une période prédéfinie si l'appel n'aboutit pas.

1. Pour activer cette fonction, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Renumérotation auto.** > **Marche.**

OU

Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner et désélectionner la case en regard de l'option Renumérotation auto. pour activer et désactiver la fonction.

2. Lorsque vous renumérotez un numéro, le message **Renuméroter ?** s'affiche. Sélectionnez **OK** pour recomposer le numéro ou sélectionnez **Quitter** pour interrompre la renumérotation. Si, entre-temps, vous émettez un nouvel appel, le téléphone arrête automatiquement la fonction de renumérotation.

Décrochage automatique

Lorsque cette fonction est activée, la réponse aux appels entrants est automatique.

1. Sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Décroch. auto.** > **Marche.**

OU

Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner et désélectionner la case en regard de l'option Renumérotation auto. pour activer et désactiver la fonction.

Filtrer les appels

Cette fonction vous permet d'écarter les appels inutiles. Les numéros de téléphone des appels auxquels vous ne souhaitez pas répondre sont enregistrés dans une « liste rouge », tandis que les numéros de téléphone auxquels vous acceptez de répondre peuvent être répertoriés dans une « liste blanche ».

Lorsque le numéro d'un contact est ajouté à la liste rouge ou à la liste blanche, il doit être précédé de « + » et de l'indicatif du pays.

1. Pour activer cette fonction, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Filtre d'appel** > **OK.**

Appels de la liste rouge

Ce menu vous permet d'ajouter, de rechercher, de modifier et de supprimer les numéros auxquels vous ne souhaitez pas répondre. Ce menu comporte deux sous-menus : Ajouter et Rechercher.

Ajouter à la liste rouge

1. Pour ajouter un numéro à la liste rouge, sur l'écran du filtre d'appel, sélectionnez **Liste rouge** > **OK** > **Ajouter nouveau** > **OK.** Deux options apparaissent à l'écran :

- ♦ **Nouv numéro** : cette option vous permet de saisir un nouveau numéro à enregistrer dans la liste rouge.
- ♦ **Répertoire** : cette option vous permet d'ouvrir la liste du répertoire pour sélectionner et transférer un numéro vers la liste rouge.



Lorsqu'un contact est ajouté à la liste rouge ou à la liste blanche, le nouveau numéro doit être précédé de « + » et de l'indicatif du pays. Pour insérer '+' et l'indicatif du pays à un numéro de la liste rouge, sélectionnez **Liste rouge** > **Rechercher** > **OK** > atteindre et sélectionner le numéro > **Option** > **Modifier** > insérer au numéro le préfixe '+' et l'indicatif du pays > **OK**.

Rechercher des numéros répertoriés sous liste rouge

1. Pour trouver un numéro répertorié sous liste rouge, sur l'écran du filtre d'appel, sélectionnez **Liste rouge** > **Rechercher** > **OK**.
2. Accédez à un numéro et sélectionnez **Option** > **Modifier** > **OK** pour modifier un numéro ou sélectionnez **Option** > **Supprimer** > **OK** pour retirer un numéro de la liste rouge.

Appels de la liste blanche

Cette liste contient les numéros de téléphone des personnes que vous souhaitez appeler. Ses options sont semblables à celles des appels de la liste rouge. Reportez-vous à la section « Appels de la liste rouge », page 37.

Paramètres filtre d'appel

Vous pouvez activer ou désactiver les paramètres du filtre d'appel.

1. Sur l'écran Filtre d'appel, sélectionnez **Paramètres filtre d'appel** > **OK**.
 - ♦ **Activer liste rouge** : tous les appels entrants issus de numéros enregistrés dans la liste rouge sont rejetés.
 - ♦ **Activer liste blanche** : permet de répondre aux appels entrants issus de numéros répertoriés dans la liste blanche et rejette ceux issus de numéros absents de cette liste.
 - ♦ **Fermer filtre** : désactive le filtrage des appels entrants.

Autres paramètres d'appel

- ♦ **Rappel minute** : lorsque cette fonction est activée, un signal est émis à la 50^{ième} seconde de chaque minute de communication.
Sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Rappel minute** > **Marche**.
- ♦ **Env. ID** : lorsque cette fonction est activée, votre ID est affiché au destinataire quand vous émettez un appel ou lorsque vous envoyez un message. Cependant, ce service doit être pris en charge par votre réseau pour fonctionner.

1. Pour activer cette fonction, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Paramètres d'appel** > **Env. ID** > **OK**.
2. Pour vérifier si cette option est activée ou non, sélectionnez **État** > **OK**.

Consulter les informations sur les appels

1. Sélectionnez **Menu** > **Liste appels** > **Compteur d'appels** > **OK**. Les options suivantes sont disponibles :
 - ♦ **Dernier appel** : affiche la durée du dernier appel.
 - ♦ **Dernier appel GPRS** : affiche le nombre d'octets transmis lors du dernier service GPRS.
 - ♦ **Compteur d'appel** : affiche la durée de tous les appels entrants ou sortants. Sélectionnez **Réinitialiser minut.** > **OK** pour remettre le compteur à zéro.
 - ♦ **Affich coût** : si cette option est activée, la durée et le coût de l'appel s'affichent. Cette option est désactivée par défaut.
 - ♦ Si vous souhaitez activer cette fonction, vous devez obtenir un code PIN2 auprès de votre opérateur réseau.

- ♦ **Conso. Cumul.** : ce service n'est disponible que si votre carte SIM contient les informations concernant votre consommation. Utilisez ce service pour configurer ou afficher toutes les informations concernant vos consommations téléphoniques.

Vous pouvez configurer les éléments suivants :

Afficher coûts	Affiche le coût total des consommations pour tous les appels sortants et entrants depuis la dernière réinitialisation.
Réinitialiser compteur de conso.	Remet le compteur à zéro (opération protégée par le code PIN2).
Affich. solde	Affiche le solde disponible.
Afficher limite	Affiche la limite maximale autorisée.
Annul. limite	Annule la limite maximale autorisée pour vos consommations (opération protégée par le code PIN2).

Déf. limite	Fixe la limite maximale pour vos consommations (opération protégée par le code PIN2).
-------------	---



Si vos consommations dépassent la limite maximale fixée, vous ne pourrez plus émettre ni recevoir d'appels. Tous les appels payants seront automatiquement déconnectés.

- ♦ **Tarif d'appel** : affiche le tarif par unité d'appel. Ces informations sont stockées dans la carte SIM. Vous pouvez également réinitialiser et définir le tarif.

Messages

Le SMS est un moyen de communication pratique et peu coûteux. Ce service vous permet d'envoyer un message textuel à vos interlocuteurs. Le menu SMS de votre téléphone vous permet d'envoyer un message SMS à d'autres téléphones portables ou à tout autre appareil permettant de recevoir ce type de message.

Pour accéder à la fonction SMS, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS**. La liste des options s'affiche à l'écran.

Paramètres des messages

1. Pour afficher ou définir les paramètres de vos messages, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > **Paramètres** > **OK**.

OU

Appuyez sur la **flèche de navigation Droite** servant de raccourci pour le menu Messages.

- ♦ **Numéro centre de services** : il vous est communiqué par votre fournisseur de services. Il s'agit du numéro du centre de messages par lequel vos messages sont envoyés et reçus. Ce champ peut être modifié. Les messages ne peuvent pas être envoyés si ce champ n'est pas renseigné.
- ♦ **Rapport d'état** : l'activation de cette option permet d'obtenir une confirmation de remise pour les messages que vous envoyez. Utilisez la touche **Menu**

pour sélectionner l'option, puis sélectionnez **OK**.

Cependant, cette option sera temporairement inactive lorsqu'un long message est envoyé, par exemple un SMS de 4 pages.

- ♦ **Chemin de répertoire** : si cette option est activée, les messages sont envoyés vers votre boîte de réception par l'intermédiaire de votre centre de services plutôt que par celui de l'expéditeur. Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner l'option, puis sélectionnez **OK**.
- ♦ **Signature** : activez cette option pour définir une signature qui sera insérée à la fin des messages que vous envoyez. Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner l'option, puis sélectionnez **OK**. Entrez la signature et sélectionnez **Enregistrer**. Si votre message dépasse le nombre maximal de caractères autorisé, la signature est automatiquement omise de votre message.
- ♦ **Période de validité** : permet de définir la période pendant laquelle vos messages sont stockés par le centre de messages. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner la période. Les options vous permettent de définir la période de validité sur 12 heures / un jour / une semaine ou maximum. Une fois

la période spécifiée expirée, les messages sont effacés de la mémoire désignée.



Le téléphone peut envoyer et recevoir des messages contenant jusqu'à 612 caractères. Les messages de plus de 612 caractères sont divisés en plusieurs messages et facturés en conséquence.

- ♦ **Mémoire** : permet de choisir l'emplacement de stockage des messages. Les messages peuvent être stockés soit dans la mémoire de la **carte SIM**, soit dans la mémoire du **Portable**.

Mode de saisie du texte

Lorsque vous tapez du texte, le mode de saisie s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. Appuyez sur la touche **#** pour voir les différents modes de saisie, tels que les modes Conventionnel (Abc), Intuitif (T9) et Numérique (123).

Saisie de texte conventionnelle

Ce mode de saisie classique utilise la méthode de frappes multiples pour insérer un caractère.

1. Pour choisir le mode de saisie d'un caractère (abc / en T9 / 123), appuyez sur la touche **#**.
2. Pour basculer entre les majuscules, les minuscules ou les phrases, utilisez la touche **0**. Lorsque la majuscule en début de phrase est utilisée, la lettre qui suit les caractères point (.), point d'exclamation (!) et point d'interrogation (?) devient automatiquement une majuscule.
3. Pour taper un caractère, appuyez plusieurs fois sur la touche numérique jusqu'à ce que le caractère recherché apparaisse à l'écran. Par exemple, pour taper le mot GOOD, en mode texte, appuyez sur la touche **4** une seule fois pour afficher le G, appuyez sur la touche **6** trois fois pour afficher le O, appuyez à nouveau sur la touche **6** trois fois pour insérer un autre O, puis appuyez sur la touche **3** une seule fois pour insérer le D.

4. Lorsque vous tapez du texte, appuyez sur la touche **1** pour insérer un espace entre les caractères ou les mots.
5. Pour effacer un caractère, sélectionnez **Effacer**.
6. Pour insérer des caractères spéciaux, appuyez sur la touche * pour afficher le premier lot de caractères spéciaux, puis appuyez sur la touche de navigation **Droite** ou **Bas** pour afficher le deuxième et le troisième lots de caractères spéciaux. Chaque touche numérique correspond à un caractère spécial. Appuyez sur la touche numérique désignée pour insérer le caractère spécial. Par exemple, dans le premier lot, appuyez sur la touche **1** pour insérer un point et, dans le deuxième lot, appuyez sur la touche **1** pour ouvrir une parenthèse « (».
3. Si le mot que vous souhaitez insérer n'est pas affiché, utilisez les touches de navigation pour le rechercher. Si le mot n'existe pas, choisissez le mot le plus proche et personnalisez-le.
4. Lorsque le mot souhaité s'affiche, appuyez sur la touche 1 ou choisissez. **Sélectionner** pour le valider et l'afficher dans la fenêtre de texte.
5. Pour afficher le mot suivi d'un point, appuyez deux fois sur la touche 1.
6. Pour insérer des caractères spéciaux, appuyez sur * afin de les afficher.
7. Pour insérer des caractères spéciaux, appuyez sur * afin de les afficher. Pour plus d'informations, reportez-vous au point 6 de la section « Saisie de texte conventionnelle », page 42.

Saisie de texte intuitive

Contrairement au mode conventionnel, le mode de saisie de texte intuitif vous permet d'obtenir l'alphabet de votre choix en appuyant une seule fois sur la touche numérique correspondante.

1. Pour choisir le mode de saisie de texte intuitif, appuyez sur la touche **#** jusqu'à ce que la mention « enT9 » s'affiche.
2. Pour saisir du texte, appuyez une seule fois sur la touche numérique présentant l'alphabet requis. Par exemple, pour saisir GOD, appuyez sur les touches 4, 6 et 3 une fois, le mot GOD s'affiche dans le bandeau de texte.

Écrire des messages

1. Pour créer un message, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > **Écrire message** > **OK**.
2. Entrez le numéro du destinataire et appuyez sur la touche de navigation Bas pour passer à la fenêtre de texte.

Ou

Sélectionnez un numéro à partir de la liste du Répertoire en appuyant sur la touche **Menu** ou en choisissant **Option** > **Réperto**. Accédez au contact et sélectionnez-le en appuyant sur la touche **Menu**,

sélectionnez **Quitter** pour revenir à la fenêtre de texte. L'adresse du contact s'affiche dans le champ « À ».

3. Tapez le message dans la fenêtre de texte. Le mode de saisie du texte est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran. Appuyez sur **#** pour choisir le mode de saisie de texte approprié.
4. Après avoir tapé votre message, appuyez sur la touche **Menu Envoyer maint.** > **OK** pour envoyer votre message.

Sinon, sélectionnez **Option** > **Envoyer maintenant** ... > **OK** pour envoyer votre message. D'autres options sont disponibles :

- ♦ **Env. et enreg.** : cette fonction permet d'envoyer le message et d'en conserver une copie.
- ♦ **Enregistrer** : cette fonction permet d'enregistrer le message dans la mémoire.
- ♦ **Enreg. comme défini par util.** : cette fonction permet d'enregistrer le message composé en tant que SMS défini par l'utilisateur pour le réutiliser.
- ♦ **Ajouter icône** : cette fonction permet d'ajouter une émoticône à votre message.
- ♦ **Ins. Texto défini** : cette fonction vous permet d'insérer un SMS prédéfini à partir de la liste des messages définis.

Envoyer un SMS à partir du répertoire

Vous pouvez envoyer un SMS soit depuis l'option Rechercher, soit depuis l'option Voir liste du Répertoire.

1. Pour rechercher un numéro de téléphone, sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Réperto** > **Rechercher** > **OK**.

Ou

Sélectionnez **Réperto** > **Voir liste** > **OK**.

2. Si vous optez pour l'option Rechercher, insérez le numéro de téléphone ou le nom du contact, puis sélectionnez **OK**. Appuyez sur **#** pour passer du mode numérique au mode texte, et inversement.
3. Choisissez le contact à appeler et sélectionnez **Option** > **Env. TEXTO** > **OK**.
4. Composez le message et sélectionnez **Option**. Choisissez une option SMS et sélectionnez **OK** pour envoyer votre message.

Appeler un numéro incorporé à un SMS reçu

Il est possible d'appeler un numéro incorporé à un SMS reçu.

1. Sélectionnez **Messages** > **SMS** > **Boîte de réception** > ouvrez le message.

2. Sélectionnez **Option** > **Enreg. numéro à partir du texte**. Le numéro s'affiche.
3. Sélectionnez **Option** > **Composer**.

Gérer vos messages

Boîte de réception

La Boîte de réception stocke et affiche tous les messages entrants.

1. Pour accéder à la Boîte de réception, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > **Boîte de récept.** > **OK**. La boîte de réception affiche une liste d'expéditeurs.
2. Pour supprimer immédiatement un message ou tous les messages, sélectionnez **Option** > **Supprimer** ou **Supprimer tout** respectivement.
3. Pour ouvrir un message, accédez à ce message et appuyez sur la touche **Menu**.
4. Une fois qu'un message est ouvert, d'autres fonctions peuvent être exécutées. Sélectionnez **Option** pour accéder à la liste des options.
 - ♦ **Répondre** : cette option permet d'envoyer une réponse à l'expéditeur du message.
 - ♦ **Transférer** : cette option permet d'envoyer un message à un autre destinataire. Sélectionnez **Option** > **Réperto** pour choisir un destinataire à partir de la liste du répertoire. Sélectionnez **Option** > **Groupe** pour sélectionner plusieurs destinataires.

- ♦ **Supprimer** : cette option permet de supprimer un message une fois que vous l'avez lu.
- ♦ **Composer** : cette fonction permet d'appeler l'expéditeur du message.
- ♦ **Enreg. numéro** : Ajoute le numéro de l'expéditeur du message et l'enregistre une fois que vous avez entré son nom dans la liste du Répertoire.
- ♦ **Déplacer vers mobile** : cette fonction permet de déplacer le numéro de l'appelant vers le Répertoire si le message est stocké dans la mémoire de la carte SIM.

Messages non envoyés

Les messages qui ont été enregistrés pour être envoyés ultérieurement ou les messages dont l'envoi a échoué en cours de transmission sont stockés parmi les Messages non envoyés.

1. Pour accéder aux Messages non envoyés, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > **Messages non envoyés** > **OK**.
2. Sélectionnez **Option** pour afficher les options de suppression.
3. Appuyez sur la touche **Menu** pour voir le message.
4. Appuyez sur la touche **Menu** > **Option** > **Envoyer maint....** pour envoyer le message.

Vous pouvez également Transférer un message non envoyé.

Messages envoyés

Les messages transmis sont stockés dans le dossier des Messages envoyés.

1. Pour accéder aux Messages envoyés, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > **Messages envoyés** > **OK**.
2. Sélectionnez **Option** pour afficher les options de suppression.
3. Appuyez sur la touche **Menu** pour voir le message.
4. Appuyez sur la touche **Menu** > **Option** > **Envoyer maint....** pour réexpédier le message.

Vous pouvez également Transférer un message envoyé.

Messages SMS prédéfinis

Vous pouvez personnaliser et stocker jusqu'à 10 messages SMS dans la mémoire du téléphone.

1. Sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > **TEXTO défini par l'utilisateur** > **OK**.
2. Composez un message et sélectionnez **Enregistrer**.

Voir la mémoire SMS

1. Pour afficher la capacité de la mémoire réservée aux messages SMS, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > **Capacité** > **OK**.

Émissions de SMS

Vous pouvez recevoir toute une variété de messages textuels émis par votre réseau, notamment des informations sur l'actualité ou le trafic routier. Ces messages

sont diffusés à tous les utilisateurs d'une cellule donnée. Si vous avez souscrit à ce service, votre réseau vous fournira les numéros du canal disponibles.

Recevoir des émissions de SMS

Pour recevoir ou mettre fin aux émissions de messages, vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver le service CB (Cell Broadcast, émission dans les cellules).

1. Pour recevoir des émissions de messages, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > accédez à **Émettre TEXTO** > **Réception** > **Marche** > **OK**. Choisissez l'option **Arrêt** pour mettre fin à ce service.

Les nouveaux messages émis dans les cellules sont directement affichés sur votre écran de veille, jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche. Les messages SMS émis ne peuvent pas être stockés dans votre téléphone, ni sur la carte SIM ; il est donc impossible de les consulter ultérieurement.



Si l'option Émettre TEXTO est activée, le temps de veille de votre téléphone sera réduit.

Listes des canaux

Vous pouvez ajouter un nouveau thème ou numéro de canal, c'est-à-dire un nouveau type d'émission, à votre liste de Thèmes. Le numéro de code attribué à un thème ne peut contenir que 3 chiffres.

1. Pour ajouter un thème, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **SMS** > accédez à **Émettre TEXTO** > **Thèmes** > **OK** > **Ajouter** > **OK**.
2. Tapez le code (trois caractères au maximum) obtenu auprès du fournisseur de services et sélectionnez **OK**.
3. Pour modifier le code d'un thème existant, sur l'écran Thèmes, choisissez un code et sélectionnez **Option** > **Modifier** > **OK**. Modifiez le numéro de code et sélectionnez **OK**.
4. Pour supprimer un thème existant, sur l'écran Thèmes, choisissez un code et sélectionnez **Option** > **Supprimer** > **OK**.

Messagerie vocale

Vos appels entrants peuvent être transférés vers votre messagerie vocale. Les appelants seront invités à vous laisser un message. Cette fonction nécessite la saisie d'un numéro de messagerie vocale, fourni par votre fournisseur de services.

1. Pour définir le numéro de messagerie vocale, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **Msg vocal** > **Num. msg vocal** > **OK**. Entrez le numéro communiqué par votre fournisseur de services. Ce numéro doit être utilisé lorsque vous souhaitez écouter vos messages vocaux stockés.
2. Lorsque vous avez besoin d'écouter vos messages vocaux entrants, sélectionnez **Menu** > **Messages** > **Msg vocal** > **Message de rappel** > **OK**. Entrez votre numéro de messagerie vocale et sélectionnez **Appeler**. Vous êtes alors connecté à votre messagerie,

à partir de laquelle vous pouvez écouter les messages vocaux stockés.



Pour accéder rapidement à la messagerie vocale, appuyez sur la touche **1** et maintenez-la enfoncée.

Raccourcis codés en dur

Voici la liste des raccourcis codés en dur.

- ♦ Longue pression sur le bouton central : désactive la sonnerie de l'appel entrant.
- ♦ Longue pression sur la touche 3 ou sur la flèche droite : change le mode haut-parleur durant un appel GSM.
- ♦ Pression sur le bouton de numérotation vert à partir de l'écran de veille : affiche la liste des appels sortants.
- ♦ Saisie de 0, puis d'ENVOI (SEND) : libère tous les appels en attente ou définit l'état Utilisateur occupé pour un appel en attente.
- ♦ Saisie de 1, puis d'ENVOI (SEND) : libère tous les appels actifs (le cas échéant) et accepte l'autre appel (en attente).
- ♦ Saisie de 1X, puis d'ENVOI (SEND) : libère un appel X actif spécifique.
- ♦ Saisie de 2, puis d'ENVOI (SEND) : place tous les appels actifs (le cas échéant) en attente et accepte l'autre appel (en attente).
- ♦ Saisie de 2X, puis d'ENVOI (SEND) : place tous les appels actifs en attente sauf l'appel X avec qui la communication sera prise en charge.
- ♦ Saisie de 3, puis d'ENVOI (SEND) : ajoute un appel en attente à la conversation.
- ♦ Saisie de 4, puis d'ENVOI (SEND) : connecte deux appels et déconnecte l'abonné des deux appels (ECT).

- ♦ Saisie de 4 * « numéro d'appel », puis d'ENVOI (SEND) : redirige un appel entrant ou en attente vers le numéro d'appel saisi.
- ♦ Saisie de 5, puis d'ENVOI (SEND) : active l'achèvement des appels à la demande de l'abonné occupé.
- ♦ Saisie du « numéro d'appel », puis d'ENVOI (SEND) : place tous les appels actifs (le cas échéant) en attente et émet un nouvel appel vers le numéro d'appel saisi.
- ♦ Saisie de FIN (END) : libère l'abonné de tous les appels (à l'exception d'un éventuel appel en attente).
- ♦ Pression sur les touches gauche et droite dans la liste des appels sortants/reçus/en absence : permet de naviguer entre ces 3 écrans.



« X » est la numérotation (commençant par 1) de l'appel donné par la séquence d'émission ou de réception d'appels (actifs ou en attente) telle qu'elle est vue par l'abonné servi. Les appels conservent leur numéro jusqu'à leur libération. Les nouveaux appels prennent le plus petit numéro disponible.



S'il existe deux appels en attente, en cas de situation conflictuelle, les procédures ci-dessus s'appliqueront pour l'appel entrant en attente (pas pour l'appel mis en attente en cours de conversation).

Démarrage Rapide - Push-To-Talk

Cette section vous aidera à prendre rapidement en main la fonction PTT de votre téléphone. Pour que les fonctionnalités PTT soient disponibles dans votre téléphone XP1, le service PTT doit être activé. Suivez les instructions permettant de créer des contacts, d'effectuer des appels vers des individus, des groupes prédéfinis et des groupes ad hoc (informels).

Pour que la fonctionnalité PTT soit disponible dans votre téléphone XP1, le service PTT doit être activé. Suivez les instructions permettant de créer des contacts, d'effectuer des appels vers des individus, des groupes prédéfinis et des groupes ad hoc (informels).



Cette fonction dépend du modèle du téléphone et de la prise en charge de l'abonnement. Si le menu utilisateur n'affiche pas PTT, cela signifie que la fonction n'est pas prise en charge.

Mettre en route

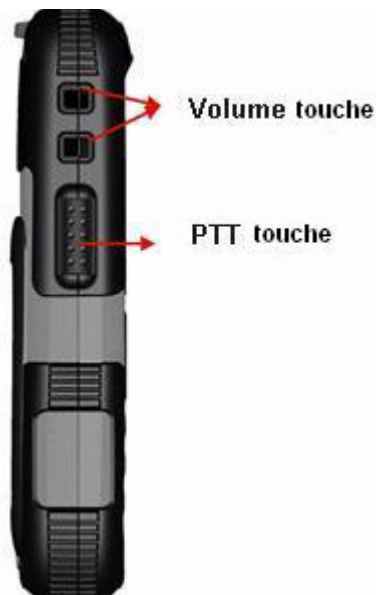
1. Avant d'utiliser le téléphone, vérifiez que la carte SIM et la batterie y ont été insérées. Pour plus de détails,

reportez-vous à la section « "Insérer et retirer la batterie" on page 9.

2. Appuyez sur la touche Marche pendant  quelques secondes pour allumer le téléphone.

Fonctions PTT en un clin d'œil

Le tableau suivant présente l'utilisation des diverses touches PTT de votre téléphone portable XP1.



Utiliser	Pour
Touche PTT	- Afficher la liste de contacts. - Initialiser un appel PTT. - Revenir à un appel PTT se trouvant en arrière-plan.
Volume PTT	- Régler le volume pendant une conversation PTT. - Naviguer dans la liste de contacts PTT.
Menu PTT	- Accéder aux fonctions PTT.
Touches de sélection de menu (gauche et droite)	- Activer les options de menu qui s'affichent au bas de l'écran.
Touches de navigation	- Faire défiler horizontalement ou verticalement jusqu'à une option de menu recherchée.
Touche Marche/Arrêt/Fin d'appel	- Allumer et éteindre le téléphone. - Revenir à l'écran d'accueil lorsque le téléphone est en cours d'utilisation. - Terminer un appel PTT.
Flèche Droite	- Augmenter ou baisser le volume durant un appel PTT.

Utiliser	Pour
Port du chargeur	- Charger la batterie.
Port du connecteur casque	- Permettre l'utilisation du casque durant une conversation PTT.

Inscription auprès du service PTT.

1. Sélectionnez **Menu** > **PTT** pour vous inscrire à ce service.



Une fois l'inscription au service PTT effectuée, les lettres P et G s'affichent en vert dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Désactiver le service PTT

1. Sélectionnez **Menu** > **PTT** > accédez à **Fermer PTT** > **OK**. Le service PTT est désactivé et l'écran de veille affiche P en rouge et G en vert .
2. Pour vous inscrire de nouveau au service PTT, sélectionnez **Menu** > accédez à **PTT**. Le service PTT est activé et l'écran de veille affiche P et G en vert .

Paramètres PTT

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** > **PTT** > accédez à **Settings**.

Les paramètres suivants sont disponibles sur l'application PTT :

Type	Préférence	Fonction
Général		
Paramètres de réponse	Individuel	Vous permet d'indiquer des paramètres de réponse pour chaque contact distinct.
	Manuel	Annule les paramètres individuels. Vous devez répondre à tous les appels manuellement.
M'afficher en ligne	Toujours	Affiche votre présence en ligne aux autres contacts.
	Jamais	N'affiche pas votre présence en ligne aux contacts.

Type	Préférence	Fonction
Tri	Par ordre alphabétique	Affiche les noms des contacts par ordre alphabétique.
	Dispo. en premier	Affiche d'abord les contacts en ligne.
Masquer mon identité	Jamais	Affiche votre identité aux autres contacts en ligne lors d'une session PTT.
	Toujours	Affiche votre identité, mais de façon anonyme, aux autres contacts en ligne durant une session PTT.
Audio		
Paramètre ht-parleur	Le fait de sélectionner/désélectionner la case	Active ou désactive le haut-parleur, respectivement.

Type	Préférence	Fonction
Volume haut-parleurs		Règle le volume des haut-parleurs.
Rétroéclairage		
Chronomètre activé		Éteint le rétroéclairage lorsque le temps imparti pour celui-ci (dans les paramètres du téléphone) expire au cours d'une session PTT.
Toujours activé		Le rétroéclairage est toujours allumé au cours d'une session PTT.
Liste « Rejetés »		
Liste « Rejetés »	Ajouter à liste rejets	Interdit aux personnes de cette liste de vous appeler.
Nom d'affichage		

Type	Préférence	Fonction
Nom d'affichage		Permet de modifier et d'éditer le nom d'affichage.
Rappel : envoyer rapport		
Rappel : envoyer rapport	Sélectionner des intervalles	Déclenche une alarme de rappel récurrente aux intervalles définis.

- Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** > **PTT** > **Autre**.

Type	Préférence	Fonction
Autre		
Lancer DnD	Appuyez sur la touche PTT et sélectionnez Option > Lancer DnD > OK	Paramètre global interdisant aux contacts PTT de vous appeler. Lorsque cette option est activée, les autres contacts vous voient hors connexion.

Icônes PTT

Les icônes courantes de l'application PTT sont présentées dans le tableau ci-dessous:

Icône	Description
	Apparaît lorsque vous commencez à parler.
	Apparaît lorsque votre interlocuteur prend la parole.
	Indique que vous essayez de parler lorsque votre interlocuteur parle. Attendez que votre interlocuteur ait fini avant de commencer à parler.
	Indique que la session PTT est en cours, mais que personne ne parle.

Icône	Description
	Indique la présence ou la disponibilité d'un contact. Le rouge indique un contact hors connexion, le vert indique un contact en ligne et le gris indique un contact inconnu, non inscrit sur le serveur.
	Les lettres P et G affichées en rouge indiquent l'absence de connectivité au serveur PTT et au GPRS, respectivement.
	Les lettres P et G affichées en vert indiquent que le réseau GPRS est présent et que vous êtes connecté au service PTT.
	Les lettres P en rouge et G en vert indiquent que le réseau GPRS est présent, mais que vous n'êtes pas inscrit au service PTT.

Créer un contact PTT

1. Appuyez sur la touche **PTT** pour afficher l'écran Contacts. Sélectionnez **Option** > **Create contact** > **OK**.
OU
Sélectionnez **Menu** > **PTT** > **Contact** > **Option** > **Create contact** > **OK**.
2. Entrez le numéro et le nom du contact. Choisissez Paramètres réponse et **Manuel** ou **Décroch auto**. Manuel est le paramètre par défaut.
Le paramètre manuel vous permet de répondre à un appel ; le paramètre de réponse automatique accepte un appel entrant automatiquement.
3. Sélectionnez **Enregistrer** > **OK** pour accepter les nouvelles informations de contact. Sélectionnez **Quitter** pour revenir à l'écran PTT.

Créer un groupe

1. Sélectionnez **Menu** > **PTT** > **Groupe** > **Option** > **Créer groupe** > **OK**.
2. Entrez un nom de groupe et sélectionnez **Enregistrer**. Notez l'ID de groupe affiché et sélectionnez **OK**.
3. Pour voir les membres d'un groupe, accédez au groupe concerné et sélectionnez **Option** > **Modifier/Afficher membres** > **OK**. Les membres du groupe s'affichent. Si aucun membre n'a été créé pour ce groupe, l'affichage est vide.

4. Pour ajouter des membres à partir de la liste de contacts PTT, sur l'écran des membres du groupe, sélectionnez **Option** > **Ajouter via la liste** > **OK**. Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner la case en regard de chaque contact. Vous pouvez en sélectionner plusieurs. Sélectionnez **Enregistrer** > **OK**. Les contacts sélectionnés sont ajoutés au groupe en tant que membres.
5. Pour ajouter des membres à un groupe, sur l'écran Membres de groupe, sélectionnez **Option** > **Ajouter via numéro** > **OK**.
6. Entrez le numéro et le nom du contact. Sélectionnez **Enregistrer** > **OK**. Le nouveau membre est ajouté au groupe.
7. Sélectionnez **Quitter** pour revenir à l'écran Groupes.

Copier des informations de contact existantes

Vous pouvez transférer des contacts existants de la Liste répertoire vers les Contacts PTT.

1. Appuyez sur la touche **PTT**.
2. Sélectionnez **Option** > **Copie du répertoire** > **OK**.
3. Dans la Liste répertoire, sélectionnez le contact dont vous voulez copier les détails vers la liste Contacts PTT et sélectionnez **OK**.
4. Vous pouvez choisir de conserver ou de modifier les détails en question.
5. Remplacez les Paramètres réponse par **Manuel** ou **Décroch auto**.

6. Sélectionnez **Enregistrer** > **OK** et les informations de contact copiées s'affichent dans la liste Contacts.

Effectuer un appel un-à-un

Il s'agit d'une session PTT simple, au cours de laquelle un appelant et un destinataire conversent.

1. Appuyez sur la touche **PTT** pour afficher la liste des contacts PTT existants.
2. Accédez au contact que vous voulez appeler. Appuyez sur la touche **PTT** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la partie supérieure de l'écran affiche Début envoi, En discussion. Maintenez toujours la touche **PTT** enfoncée tandis que vous parlez.
3. Relâchez la touche **PTT** lorsque vous avez fini de parler.
4. Lorsque votre interlocuteur commence à parler, la partie supérieure de l'écran affiche Début réception, En écoute.
5. Si vous essayez de prendre la parole tandis que votre interlocuteur parle, Convers. à distance s'affiche momentanément en haut de l'écran.
6. Pour terminer une session PTT, appuyez sur le bouton . Fin session PTT s'affiche alors sur l'écran.
7. Si votre interlocuteur déconnecte la session, l'indication Auc. utilisateur(s) actif(s) ds session s'affiche.
8. Si l'autre participant met fin à un appel PTT entrant, Utilisateur(s) indispo. s'affiche.

Déplacer un appel vers l'arrière-plan

Vous pouvez utiliser d'autres fonctions de votre appareil, par exemple, envoyer un SMS ou utiliser le répertoire pendant un appel PTT. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Placer un appel en arrière-plan» on page 76.

Composer un numéro d'appel PTT

Vous pouvez effectuer un appel PTT en composant directement le numéro d'un contact. Cette option est uniquement disponible sur votre téléphone si elle est proposée par votre fournisseur de services. Dans ce cas, votre fournisseur de services vous fournit un Tel URI (Uniform Resource Indicator).

1. Entrez le numéro du contact au format international (par exemple, +1234567890) et appuyez sur la touche **PTT**. Lorsque le numéro est composé, l'indication Connexion PTT s'affiche en haut de l'écran. Si le numéro de contact du destinataire n'est pas inscrit auprès de votre fournisseur de services, le message Utilisateur(s) indispo. s'affiche à l'écran.
2. Une fois que le destinataire a accepté l'appel, l'indication Invit. PTT ad-hoc, Début envoi, En discussion s'affiche en haut de l'écran. Attendez le signal, appuyez sur la touche **PTT** et commencez à parler. Maintenez toujours la touche **PTT** enfoncée tandis que vous parlez.
3. Relâchez la touche **PTT** lorsque vous avez fini de parler.
4. Lorsque votre interlocuteur commence à parler, l'indication Début réception, En écoute s'affiche en haut de l'écran.

5. Pour terminer un appel PTT, appuyez sur le bouton



. Fin session PTT s'affiche alors sur l'écran.

Effectuer un appel de groupe non planifié

Un appel de groupe non planifié ou ad-hoc est émis vers les contacts sélectionnés au hasard dans la liste de contacts.

1. Appuyez sur la touche **PTT** pour afficher la liste des contacts PTT.
2. Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner ou désélectionner la case en regard de chaque contact à appeler.
3. Appuyez sur la touche PTT et maintenez-la enfoncée, l'indication Connexion PTT s'affiche alors à l'écran.
4. Lorsqu'un participant accepte votre appel, l'indication Début envoi, En discussion s'affiche en haut de l'écran.
5. Relâchez la touche **PTT** lorsque vous avez fini de parler.
6. Lorsqu'un autre participant prend la parole, la partie supérieure de l'écran affiche Début réception, En écoute. L'écran affiche la liste des contacts de la session.
7. Si vous essayez de prendre la parole tandis qu'une autre personne parle, Convers. à distance s'affiche momentanément en haut de l'écran.
8. Pour terminer une session PTT, appuyez sur le bouton



. Fin session PTT s'affiche alors.

9. En tant qu'initiateur de l'appel, si vous arrêtez la session, tous les participants de la session ad-hoc sont déconnectés.

Effectuer un appel PTT de groupe

1. Sélectionnez **Menu** > **PTT** > **Groupe** > **OK**. La liste des groupes PTT s'affiche.
2. Accédez au groupe **PTT** que vous voulez appeler. Appuyez sur la touche **PTT** et maintenez-la enfoncée, l'indication Connexion PTT s'affiche alors à l'écran.
3. Lorsqu'un participant du groupe accepte votre appel, l'indication Session de grpe, Début envoi, En discussion s'affiche en haut de l'écran. Maintenez toujours la touche **PTT** enfoncée tandis que vous parlez.
4. Relâchez la touche **PTT** lorsque vous avez fini de parler.
5. Lorsqu'un autre participant parle, l'indication Session de grpe, Début réception, En écoute s'affiche en haut de l'écran.
6. Si vous essayez de parler tandis qu'un autre membre du groupe parle, l'indication Convers. à distance s'affiche en haut de l'écran.
7. Pour terminer un appel PTT, appuyez sur le bouton



. Fin session PTT s'affiche alors.

8. Si tous les autres membres du groupe terminent l'appel avant que vous ne vous déconnectiez, l'indication Auc. utilisateur(s) actif(s) ds session s'affiche.

Accepter une invitation PTT

Lorsque vous recevez un appel entrant, l'indication Invit. PTT ad-hoc s'affiche en haut de l'écran.

1. Sélectionnez **Accepter** pour prendre l'appel.
2. Sélectionnez **Rejeter** pour refuser l'appel. Un appel refusé s'affiche comme un appel manqué sur votre écran.



Utilisez le casque pour pouvoir parler sans avoir à tenir le téléphone. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Utiliser le mode mains libres pour les appels" on page 89.

3. Lorsque vous acceptez l'appel, l'indication Début réception, En écoute s'affiche en haut de l'écran. Lors d'une pause et lorsque personne ne parle, l'indication Appuyer pr parler, En veille s'affiche.
4. Pour poursuivre la conversation, appuyez sur la touche **PTT** une fois que votre interlocuteur a fini de parler. L'indication Début envoi, En discussion s'affiche en haut de l'écran.
5. Pour terminer l'appel, appuyez sur Fin session PTT s'affiche alors .
6. Si l'appelant termine l'appel, l'indication Auc. utilisateur(s) actif(s) ds session s'affiche.

- Si vous êtes invité à participer à un appel de groupe, vous pouvez quitter la session et rejoindre l'appel ultérieurement. Pour plus d'informations sur la façon de rejoindre une session, reportez-vous à la section « Rejoindre une session de groupe » on page 72.

Bloquer les appels PTT entrants

Activez l'option DnD (Do not Disturb, ne pas déranger) pour bloquer les appels entrants des autres membres PTT.

- Appuyez sur la touche **PTT**, la liste Contacts s'affiche.
- Pour bloquer les appelants, sélectionnez **Option** >

Lancer DnD > **OK**. Une icône rouge s'affiche



en haut de l'écran pour indiquer que l'option est activée.

- Pour désactiver la fonction, sélectionnez **Option** >

Arrêter DnD > **OK**. Une icône verte s'affiche



en haut de l'écran pour indiquer que l'option est activée.

Lorsque l'option DnD est activée, un contact PTT essayant votre numéro reçoit le message ' Utilisateur occupé'.

Voir le journal des appels PTT

Le journal des appels PTT conserve la trace des appels PTT sortants, entrants et manqués dans des listes distinctes. Vous pouvez également rejoindre une session en utilisant la fonction Fusionner session grpes du menu Journal d'appels.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Rejoindre une session de groupe" on page 72.

- Pour accéder au Journal d'appels, sélectionnez **Menu** > **PTT** > **Journal d'appels** > **OK**. La liste des appels PTT affiche les différentes listes et options.

Pour afficher un journal d'appels, accédez à une liste d'appels, par exemple, pour afficher une entrée d'appel sortant, sélectionnez la liste des appels sortants, puis sélectionnez OK. Accédez à un contact et sélectionnez OK. Les détails de l'appel sortant s'affichent. Pour plus d'options, sélectionnez Option pour répertorier les options disponibles. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Voir les journaux PTT" on page 71.

- Vous pouvez également effectuer des appels à partir des listes des appels sortants, des appels entrants et des appels manqués. Accédez à un contact et appuyez sur la touche PTT pour émettre l'appel.

Pour plus de détails sur la fonction Push-To-Talk, reportez-vous à la section "Push-To-Talk" on page 63.

Copier les contacts du répertoire vers la liste PTT

Les informations de contact du répertoire peuvent être copiées vers la liste des contacts PTT.

- Pour copier les informations de contact, sur l'écran d'accueil sélectionnez **Réperto** > **Voir liste** > **OK**.

2. Accédez au contact que vous voulez ajouter à votre liste PTT et sélectionnez **Option** > **Ajouter aux contacts** > **OK** > **Enregistrer**.
3. Vous pouvez modifier les détails du contact avant de sélectionner **Enregistrer**.

Actualiser la liste des contacts PTT

1. Actualiser la liste des contacts PTT. Pour actualiser la liste des contacts PTT, sélectionnez **Menu** > **PTT** > **Contact** > **Option** > accédez à **Actualiser la liste** et sélectionnez **OK**. Les nouveaux contacts sont ajoutés à la liste.



Actualiser liste est normalement utilisé lorsque les contacts sont ajoutés via une application Web, par exemple XPA de Sonim.

Push-To-Talk

Le téléphone portable Sonim Xperience™ One (XP1) vous permet de bénéficier de la technologie PoC (Push-to-Talk over cellular, appuyer pour parler sur un téléphone cellulaire). Ainsi, vous pouvez transformer votre téléphone portable en talkie-walkie et parler à une ou à plusieurs personnes en appuyant simplement sur une touche et la communication est pratiquement instantanée.

Paramètres PTT

Vos paramètres PTT vous permettent d'accéder à ce service plus efficacement.

Paramètres généraux

1. Sélectionnez **Menu** > **PTT** > **Paramètres** > **OK** > **Général** > **OK**.
- ♦ **Paramètres réponse**: vous permet de définir les paramètres de réponse pour les contacts PTT. Si vous choisissez **Individuel** > **OK**, vous pouvez définir les paramètres de réponse individuellement pour chaque contact. Par conséquent, lorsque vous créez un contact PTT, vous pouvez indiquer un paramètre manuel, selon lequel le téléphone sonne avant que vous n'acceptiez l'appel ou indiquer un paramètre de réponse automatique, selon lequel la session PTT est automatiquement établie sans que vous ne décrochiez. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Créer des contacts" on page 65.

Si vous choisissez **Manuel** > **OK**, le paramètre de réponse que vous créez pour les contacts individuels est annulé et vous devez répondre à tous les appels entrants manuellement.

- ♦ **M'afficher en ligne**: affiche votre présence en ligne aux autres contacts ; accédez à **M'afficher en ligne** et choisissez **Toujours** > **OK** pour faire connaître votre disponibilité à chaque fois ou **Jamais** > **OK** pour qu'elle n'apparaisse pas.
- ♦ **Tri**: vous permet de trier votre liste de contacts ; accédez à **Tri** et choisissez Par ordre **alphabétique** pour afficher la liste des contacts dans l'ordre alphabétique ou **Dispo.** en premier pour afficher d'abord les noms des contacts en ligne, puis la liste des contacts hors connexion.
- ♦ **Masquer mon identité**: masque votre nom aux contacts en ligne durant une session de conférence ; accédez à **Masquer mon identité** et choisissez **Toujours** pour afficher une identité anonyme à tout moment ou choisissez **Jamais** pour afficher votre identité aux autres contacts en ligne durant une session.

Paramètres audio

1. Sélectionnez **Menu** > **PTT** > **Paramètres** > **OK** > **Audio** > **OK**.
- ♦ **Paramètre ht-parleur**: utilisez la touche **Menu** pour sélectionner ou désélectionner la case **Paramètre ht-parleur**.

- ♦ **Volume haut-parleurs:** Volume haut-parleurs : règle le volume des haut-parleurs ; appuyez sur la flèche de navigation Droite pour augmenter le volume et sur la flèche de navigation Gauche pour le baisser.

Rétroéclairage

1. Sélectionnez **Menu > PTT > Paramètres > OK > accédez à Rétroéclairage > OK.**
- ♦ **Chronomètre activé:** vous permet d'utiliser les mêmes paramètres horaires que les paramètres du téléphone pour afficher le rétroéclairage dans une session PTT.
- ♦ **Toujours activé:** le rétroéclairage est toujours activé durant une session PTT.

Liste Rejetés

Tous les appels provenant des contacts de votre liste rejets sont bloqués.

1. Sélectionnez **Menu > PTT > Paramètres > OK > Liste Rejetés > OK.**
2. Pour ajouter un contact à la liste Rejetés , sélectionnez-la, puis sélectionnez **OK > Option > Ajouter à la liste rejets.**
3. Entrez le nom du contact et sélectionnez **OK.** Le nom du contact est ajouté à la liste rejets.

Nom d'affichage

1. Sélectionnez **Menu > PTT > Paramètres > OK > Nom d'affichage.**

2. Sur l'écran de confirmation du nom d'affichage, sélectionnez **Effacer** et saisissez un nouveau nom si nécessaire.
3. Sélectionnez **OK** pour confirmer le nouveau nom d'affichage.

Rappel : envoyer rapport

Ce paramètre affiche une alerte sur la page d'accueil à chaque fois que l'intervalle défini expire, jusqu'à ce que vous désactiviez le rappel.

1. Sélectionnez **Menu > PTT > Paramètres > OK > Rappel : envoyer rapport.**
2. Accédez à l'intervalle approprié et sélectionnez **OK.** Lorsque l'intervalle défini expire, un rappel ou une alerte s'affiche sur l'écran d'accueil. Par exemple, si vous avez choisi un intervalle de rappel de 15 minutes, l'alerte du rappel s'affiche sur l'écran d'accueil toutes les 15 minutes.
3. Sélectionnez **Arrêt** pour désactiver ce paramètre.
4. Sélectionnez **Quitter** pour revenir à l'écran précédent ou appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

Gérer vos contacts PTT

Votre liste de contacts PTT est une liste de membres que vous voulez appeler ou avec lesquels vous voulez communiquer instantanément, en dehors du réseau GSM. Votre liste de contacts peut être créée ou copiée à partir de la liste de contacts existante de votre répertoire. Vous pouvez ajouter, modifier, supprimer ou appeler un contact.



1. Sélectionnez **Menu > PTT > Contact > OK**.
2. Sélectionnez **Option** pour afficher le sous-menu Con-tacts.

Créer des contacts

Pour créer un contact, sur l'écran Contacts

3. Sélectionnez **Créer contact > OK**.
4. Entrez le numéro et le nom du contact.
5. Pour indiquer les Paramètres réponse, sélectionnez **Manuel** pour vous permettre de répondre à un appel du contact spécifié ou sélectionnez **Décroch. auto.** pour accepter automatiquement un appel du contact en question.
6. Sélectionnez **Enregistrer > OK** pour ajouter les nouv-elles informations de contact.

Créer des contacts à partir du Journal d'appels

Pour créer un contact à partir du Journal d'appels

1. Sélectionnez **PTT > Journal d'appels > Liste des appels sortants > OK**.
2. Sélectionnez le contact à enregistrer.
3. Sélectionnez **OK > Option > Ajouter des contacts > OK > Enregistrer**.

Copier des contacts à partir du répertoire

1. Pour copier des détails des contacts de votre répertoire vers la liste de contacts PTT, sélectionnez **Copie du répertoire > OK**. La liste des contacts de votre répertoire s'affiche.
2. Sélectionnez **Nom du contact > OK > Enregistrer > OK**. Le contact copié est ajouté à la liste des con-tacts PTT.
3. Vous pouvez également choisir de modifier les détails du contact, tels que son nom, son numéro et ses paramètres de réponse, avant d'ajouter son nom à votre liste de contacts PTT. Sélectionnez **Effacer** pour supprimer les données existantes.

Ajouter à la liste Rejetés à partir du Journal d'appels

To add contacts to reject list

1. Sélectionnez **PTT > Journal d'appels > Liste des appels sortants**.
2. Sélectionnez le contact à rejeter.

3. Sélectionnez **OK > Option > Ajouter à la liste rejets > OK**.
4. Sélectionnez Oui pour ajouter le contact à la liste « Rejetés.

Définir par défaut

Pour placer le contact en haut de l'écran Contacts, utilisez l'option Définir par défaut.

1. Sur l'écran Contacts, sélectionnez les contacts de votre choix > **Option > Définir par défaut > OK**. Le contact s'affiche en première position dans l'écran Contacts.

Lancer DnD

Pour empêcher les contacts de vous appeler, utilisez l'option Lancer DnD (Do-not-Disturb, ne pas déranger). Après quoi un contact essayant de vous appeler reçoit le message Utilisateur occupé.

1. Sur l'écran Contacts, sélectionnez **Option > Lancer DnD > OK**. Notez que l'icône de la barre de titre passe du vert au rouge pour indiquer que l'option **Lancer DnD** est activée.

2. De même, pour désactiver l'option, sélectionnez **Menu > PTT > Contact > OK > Option > Arrêter DnD > OK**. La couleur de l'icône repasse au vert.



Lorsque cette option est activée, vous apparaîsez comme étant hors ligne pour les autres contacts.

Envoyer une invitation PTT

Utilisez cette option pour envoyer un message au contact avec lequel vous voulez parler. Lorsqu'une invitation est envoyée, le contact reçoit un appel en absence.

1. Sur l'écran Contacts, utilisez la touche **Menu** pour sélectionner ou désélectionner la case en regard du nom du contact.
2. Une fois que la case est sélectionnée, sélectionnez **Option > Envoyer invit. PTT > OK**. Envoi message réussi s'affiche. Vous ne pouvez envoyer un message qu'aux contacts en ligne.
3. Vous pouvez également envoyer une invitation PTT via la liste des appels sortants de la liste des appels ; sélectionnez **Menu > Liste appels > Liste app. sortants > OK**. Accédez à un contact et sélectionnez **OK > Option > OK > Envoyer une invitation PTT > OK**.

Modifier les informations d'un contact

1. Sur l'écran Contacts, utilisez la touche **Menu** pour sélectionner ou désélectionner la case en regard du nom du contact.
2. Une fois que la case est sélectionnée, sélectionnez **Option > Modifier contact > OK**.
3. Modifiez les détails du contact, tels que son nom, son numéro et ses paramètres de réponse, avant de l'ajouter à votre liste de contacts PTT. Sélectionnez **Effacer** pour effacer les données existantes.

Supprimer un contact

1. Sur l'écran Contacts, utilisez la touche **Menu** pour sélectionner ou désélectionner la case en regard du nom du contact.
2. Une fois que la case est sélectionnée, sélectionnez **Option > Supprimer contact > OK**. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la suppression. Sélectionnez **OK** pour revenir à la liste des contacts.

Supprimer contact à partir de Journal d'appels

1. Sélectionnez **PTT > Journal d'appels > Liste appel sortants**.
2. Sélectionnez le contact à supprimer.
3. Sélectionnez **OK > Option > Supprimer > OK**.
4. Sélectionnez **OK** pour confirmer.

Gérer les groupes PTT

Un groupe inclut des noms de contacts faisant partie d'un groupe préformé spécifique, tel que le groupe « famille »,

« amis », etc. La fonction de groupe vous permet de créer un groupe, de le renommer, d'afficher son ID et de le supprimer.

1. Sélectionnez **Menu > PTT > Groupe > OK**.
2. Sélectionnez **Option** pour afficher le sous-menu Groupes.

Créer un groupe

1. Pour créer un groupe de contacts, sur l'écran Groupes, sélectionnez **Option > Créer grpe > OK**.
2. Entrez le nom du groupe, par exemple, famille et sélectionnez **Enregistrer**. Un ID est généré pour ce groupe. Nous vous recommandons d'ajouter 20 membres maximum à un groupe.
3. Sélectionnez **OK** pour afficher le nouveau groupe dans la liste Groupes.

Importer un groupe

1. Pour importer un groupe, vous devez connaître son ID. Sur l'écran Groupes, sélectionnez **Option > Importer grpe > OK**.
2. Entrez l'ID de groupe et le nom de groupe et sélectionnez **Enregistrer > OK**. Le groupe importé est ajouté à votre liste Groupes.

Renommer un groupe

1. Pour attribuer un autre nom à un groupe existant, sur l'écran Groupes, accédez au groupe dont vous voulez modifier le nom et sélectionnez **Option > Renommer grpe > OK**.

2. Modifiez le nom du groupe et sélectionnez **Enregistrer > OK**. La modification apparaît dans votre liste Groupes.



Utilisez cette option pour afficher un ID de groupe.

Modifier les informations d'un groupe

Cette option vous permet de voir, d'ajouter, de modifier et de supprimer des membres au sein d'un groupe. Vous pouvez créer un groupe en ajoutant des membres à partir de la liste des contacts PTT.

Ajouter des membres via la liste des contacts PTT

1. Pour ajouter des membres via la liste des contacts PTT, sur l'écran Groupes, accédez au groupe et sélectionnez **Option > Modifier/Affich. membres > Option > Ajouter via la liste > OK**. Utilisez la touche Menu pour sélectionner ou désélectionner des membres du groupe. Sélectionnez **Enregistrer**.

Ajouter des contacts via le numéro de téléphone

1. Pour ajouter de nouveaux contacts au groupe à l'aide d'un numéro de téléphone, sur l'écran Groupes, accédez au groupe et sélectionnez **Option > Modifier/Affich. membres > Option > Ajouter via numéro > OK**. Entrez le nom et le numéro de téléphone du

contact et sélectionnez **Enregistrer**. Le nouveau membre est ajouté au groupe.

Supprimer des membres d'un groupe

1. Pour supprimer des membres d'un groupe, sur l'écran Groupes, accédez au groupe en question et sélectionnez **Option > Modifier/Affich. membres > Option > Suppr. membres > OK**. Utilisez la touche Menu pour sélectionner ou désélectionner la case en regard du membre à supprimer du groupe. Sélectionnez **Option > Suppr. membres > OK**. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la suppression.

Supprimer un groupe

1. Pour supprimer un groupe, sur l'écran Groupes, accédez au groupe à supprimer et sélectionnez **Option > Supprimer grpe > OK**.
2. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la suppression. Sélectionnez **OK** pour revenir à la liste des groupes. Le groupe sélectionné est supprimé de votre liste Groupes.

Envoyer un ID de groupe

1. Pour envoyer un ID de groupe aux membres du groupe, sélectionnez **Menu > PTT > Groupe > OK**.
2. Sélectionnez le **groupe > Envoyer ID grpe**.



Seul le propriétaire du groupe peut voir les membres et envoyer l'ID de groupe.

Utiliser des groupes de discussion

Grâce à la fonction de discussion, vous pouvez parler avec d'autres membres depuis vos téléphones portables et en temps réel. Vous pouvez créer des membres de groupes de discussion ou laisser les sessions de discussion ouvertes à tout le monde.

1. Sélectionnez **Menu > PTT > Groupe de discussion > OK**.
2. Sélectionnez **Option** pour afficher le sous-menu Grpes de discussion.

Créer un groupe de discussion

1. Pour créer un groupe de discussion, sur l'écran Groupes de discussion, sélectionnez **Option > Créer grpe > OK**.
2. Entrez le nom du groupe de discussion. Utilisez le mode textuel T9 ou intuitif si vous créez des noms de groupes génériques, par exemple, Collègues.
3. Utilisez les flèches pour choisir le type de groupe de discussion ; choisissez **Membres uniqmt** ou **Ouvrir**.

Lorsque vous ouvrez un groupe de discussion, l'opération Modifier/Affich. membres est possible.

4. Sélectionnez **Enregistrer > OK**.

Renommer un groupe de discussion

1. Pour attribuer un autre nom à un groupe de discussion existant, sur l'écran Groupes de discussion, accédez au groupe de discussion à renommer et sélectionnez **Option > Renommer grpe de discussion > OK**.
2. Sélectionnez **Effacer** pour effacer le nom de groupe existant.
3. Modifiez le nom du groupe de discussion et sélectionnez **Enregistrer > OK**. Le nom modifié s'affiche dans la liste des groupes de discussion.

Modifier/Afficher les informations d'un groupe de discussion

Cette option vous permet de voir, d'ajouter, de modifier et de supprimer des membres au sein d'un groupe de discussion. Vous pouvez créer un groupe de discussion en ajoutant des membres à partir de la liste des contacts PTT.

Ajouter des membres via la liste des contacts

1. Pour ajouter des membres via la liste des contacts, sur l'écran Groupes de discussion, accédez au groupe de discussion et sélectionnez **Option > Modifier/Affich. membres > Option > Ajouter via la liste > OK**. Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner ou désélectionner des membres du groupe de discussion. Sélectionnez **Enregistrer**.

Ajouter des contacts via le numéro de téléphone

1. Pour ajouter de nouveaux contacts au groupe de discussion à l'aide d'un numéro de téléphone, sur l'écran Groupes de discussion, accédez au groupe et sélectionnez **Option > Modifier/Affich. membres > Option > Ajouter via numéro > OK**. Entrez le nom et le numéro de téléphone du contact et sélectionnez **Enregistrer**. Le nouveau membre est ajouté au groupe de discussion.

Supprimer des membres d'un groupe

1. Pour supprimer des membres d'un groupe de discussion, sur l'écran Groupes de discussion, accédez au groupe en question et sélectionnez **Option > Modifier/Affich. membres > Option > Suppr. membres > OK**. Utilisez la touche Menu pour sélectionner ou désélectionner la case en regard du membre à supprimer du groupe de discussion. Sélectionnez **Enregistrer > Oui > OK**.

Envoyer un ID de groupe

1. À des membres uniquement
 - ♦ Sur l'écran des groupes de discussion, accédez au groupe de discussion approprié et sélectionnez **Option > Envoyer ID grpe > OK**. Seuls les membres du groupe de discussion reçoivent cet ID.
2. À un groupe de discussion ouvert.

Seuls les membres pour lesquels l'ID de groupe est publié pourront participer à un appel de groupe.

- ♦ Sur l'écran des groupes de discussion, accédez à un groupe de discussion approprié et sélectionnez **Option > Envoyer ID grpe > OK**. L'écran

Envoyer ID grpe affiche une liste de tous les contacts PTT.

- ♦ Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner la case en regard des noms des membres du groupe pour lesquels vous voulez publier l'ID de groupe et sélectionnez **OK**.

3. Ajouter un ID de groupe.

À réception d'un ID de groupe, un message s'affiche à l'écran et indique cet ID.

- ♦ Pour l'enregistrer, sélectionnez **Accepter**. Une fois enregistré, l'ID de groupe est ajouté à la liste des groupes.
- ♦ Pour refuser l'ID de groupe, sélectionnez **Annuler**.

Supprimer un groupe de discussion

1. Pour supprimer un groupe de discussion, sur l'écran Groupes de discussion, accédez au groupe à supprimer et sélectionnez **Option > Supprimer grpe > OK**.
2. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la suppression. Sélectionnez **OK** pour revenir à la liste des groupes de discussion. Le groupe de discussion sélectionné est supprimé de la liste.

Importer un groupe

1. Pour importer un groupe, vous devez connaître son ID. Sur l'écran Groupes, sélectionnez **Option > Importer grpe > OK**.

2. Entrez l'ID de groupe et le nom de groupe et sélectionnez **Enregistrer > OK**. Le groupe importé est ajouté à votre liste Groupes.

Voir les journaux PTT

Le journal des appels PTT conserve la trace de tous les appels PTT sortants, entrants et manqués dans des listes d'appels distinctes. Vous pouvez également rejoindre une session de groupe en utilisant le Journal d'appels. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Rejoindre une session de groupe" on page 72.

1. Pour accéder à la liste des appels PTT sélectionnez **Menu > PTT > Journal d'appels > OK**.

Liste des appels sortants

Cette liste affiche tous les appels émis à des individus et à des groupes. Les appels émis à des groupes sont toujours des appels PTT, tandis que les appels émis à des individus peuvent être des appels GSM.

1. Pour voir la liste des appels sortants, sur l'écran Liste appels, sélectionnez **Liste app. sortants > OK**.
 2. Pour voir les détails d'un appel, accédez à l'enregistrement de l'appel et sélectionnez **OK**.
 3. Sélectionnez **Option** pour voir les options des appels sortants. Les options d'appel varient pour les individus et les groupes.
- ♦ **Ajouter aux contacts:** ajoute le contact sortant à votre liste de contacts ; sur l'écran Liste app. sortants, accédez au contact et sélectionnez **OK > Option >**

Ajouter aux contacts > Enregistrer > OK pour ajouter le nom à vos contacts. La liste des contacts mise à jour s'affiche. Sélectionnez Quitter pour revenir à la liste des appels.

- ♦ **Envoyer invit. PTT:** envoie un message à un contact lorsqu'il s'agit d'un individu. Dans la liste des appels sortants, accédez à un contact et sélectionnez **OK > Option > Envoyer invit. PTT > OK**. Envoi message réussi s'affiche et le contact reçoit un appel en absence.
- ♦ **Invit. PTT:** appelle les membres du groupe sélectionné. Dans la liste des appels sortants, accédez à un groupe et sélectionnez **OK > Option > Invit. PTT > OK** pour initialiser un appel de groupe.
- ♦ **Supprimer:** supprime un groupe ou un contact individuel. Sur l'écran Liste app. sortants, accédez au contact à supprimer et sélectionnez **OK > Option > Supprimer > OK**. Pour confirmer la suppression, sélectionnez **OK**. L'enregistrement est supprimé et la liste des appels sortants mise à jour s'affiche.
- ♦ **Ajouter à liste rejets:** ajoute un groupe ou un contact individuel à la liste « Rejetés » ; sur l'écran Liste app. sortants, accédez au contact ou au groupe à rejeter et sélectionnez **OK > Option > Ajouter à liste rejets > OK**. Pour confirmer l'opération, sélectionnez **Oui**. Dans le cas d'un groupe, les membres du groupe rejeté sont ajoutés à la liste des rejets. Les options supplémentaires suivantes sont disponibles pour les appels de groupes.

- ♦ **Importer un groupe:** Normalement un ID de groupe sortant devrait déjà exister dans votre liste de contacts. Mais si vous avez initialisé un appel de groupe à l'aide de la liste des appels auxquels vous avez répondu ou de la liste des appels en absence, vous pouvez utiliser les options d'importation de groupe pour ajouter l'ID de groupe à votre liste de contacts de groupe.

Liste appels reçus

Cette liste contient les noms des contacts à l'origine des appels que vous avez acceptés. Les options disponibles sont semblables à celles pour les appels sortants. Vous pouvez ajouter des contacts à votre liste de contacts PTT, supprimer des contacts, déplacer des contacts vers la liste des rejets et envoyer une invitation PTT à un contact, importer un groupe et rejoindre une session de groupe. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section "Liste des appels sortants" on page 71.

Importer un groupe

Pour importer un groupe, dans la liste des appels reçus, accédez à un groupe et sélectionnez **OK > Option > Importer grpe > OK**. L'ID du groupe et son nom s'affichent. Sélectionnez **Enregistrer** pour ajouter le groupe à votre liste de groupes.

Liste appels en absence

Cette liste affiche les noms des contacts à l'origine des appels auxquels vous n'avez pas répondu. Toute alerte per-

sonnelle instantanée que vous recevez est également affichée dans cette liste des appels en absence. Vous pouvez ajouter le contact à votre liste de contacts PTT, supprimer un contact, déplacer un contact vers la liste des rejets et envoyer une invitation PTT à un contact. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section "Liste des appels sortants" on page 71.

Rejoindre une session de groupe

Cette option est utilisée lorsque vous voulez participer ou revenir à une session de groupe PTT à laquelle vous avez participé, mais que vous avez quittée.

Dans la liste des appels, accédez à Fusionner session grpes et sélectionnez **OK**. Lorsque l'ID de groupe est appelé, l'indication Connexion PTT s'affiche en haut de l'écran et vous rejoignez automatiquement la session si elle est toujours en cours. Si la session est terminée, l'indication Auc. utilisateur(s) actif(s) ds session s'affiche.

Supprimer une liste

Pour supprimer une liste (d'appels sortants, reçus ou en absence)

- ♦ Sélectionnez **Menu > PTT > Journal d'appels > Supprimer > OK (choisissez la liste) > OK**. Pour confirmer la suppression, sélectionnez **OK**. Sélectionnez **Quitter** pour revenir à l'écran précédent.

Pour supprimer un contact ou un groupe séparément

- ♦ Sélectionnez **Menu > PTT > Journal d'appels > OK > Liste app. sortants (sélectionnez un nom de**

contact ou groupe) > OK > Option > Supprimer > OK.

Effectuer des appels PTT

Un utilisateur peut effectuer un appel vers une ou plusieurs personnes figurant dans la liste des contacts, effectuer un appel de groupe, rejoindre une liste de discussion, appeler à partir des entrées du journal d'appels et répondre à un appel PTT entrant ou envoyer une invitation PTT.

Les appels peuvent être effectués à partir de la liste de contacts PTT, à partir du journal d'appels PTT ou à partir de la liste des appels.

Effectuer des appels à partir de la liste de contacts PTT

1. Sélectionnez **Menu > PTT > Contact.**

OU

Appuyez sur la touche **PTT** pour voir la liste des contacts PTT.

2. Accédez au contact et appuyez sur la touche **PTT** pour émettre l'appel.
3. Si l'utilisateur n'est pas disponible, un message Utilisateur(s) indispo. s'affiche.



Lorsque vous appuyez sur la touche **PTT** et la maintenez enfoncée tandis que l'appareil est inactif, le premier contact de la liste des contacts est appelé.

Effectuer des appels à partir de la liste des appels PTT

Vous pouvez appeler des contacts se trouvant dans les listes des appels sortants, des appels reçus ou des appels en absence.

1. Sélectionnez **Menu > PTT > Journal d'appels > OK.**
2. Choisissez une liste et sélectionnez **OK**, par exemple, Liste app. sortants.
3. Accédez au contact à appeler et appuyez sur la touche **PTT** pour émettre l'appel.
4. Si vous sélectionnez un contact de groupe, sélectionnez **OK > Option > Invit. PTT > OK** pour émettre un appel.

Effectuer des appels à partir de la liste des appels GSM

1. Sélectionnez **Menu > Liste appels > Liste app. sortants > OK.**
2. Sélectionnez un contact **PTT** et appuyez sur la touche PTT pour émettre l'appel.
3. Si vous sélectionnez un contact de groupe, sélectionnez **OK > Option > Invit. PTT > OK pour émettre l'appel.**

Durant l'appel

Une fois le mode d'invitation choisi et l'appel émis, l'écran affiche Connexion **PTT**.

1. Appuyez sur la touche **PTT** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la partie supérieure de l'écran affiche Début envoi En discussion. Maintenez toujours la touche **PTT** enfoncée tandis que vous parlez.
2. Relâchez la touche **PTT** lorsque vous avez fini de parler.
3. Lorsque votre interlocuteur prend la parole, la partie supérieure de l'écran affiche Début réception En écoute.
4. Si vous essayez de parler avant que votre interlocuteur n'ait terminé, l'indication Convers. à distance s'affiche en haut de l'écran. Attendez le bip avant de commencer à parler.

Lorsque vous terminez l'appel, la partie supérieure de l'écran affiche **PTT > Appel terminé.**

Effectuer des appels à partir de l'écran de veille

1. Appuyez sur la touche **PTT** pour voir les **contacts**.
2. Sélectionnez le contact à l'aide de la touche de navigation.
3. Appuyez sur la touche PTT pour émettre l'appel..



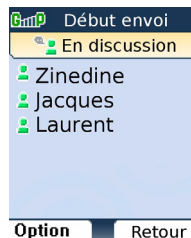
Appuyez sur la touche PTT et maintenez-la enfoncée pour appeler le premier contact de la liste des **contacts**.

Effectuer des appels à partir de la liste des groupes

Un groupe contient un ensemble de membres préformé et un ID de groupe unique. Un appel PTT de groupe est semblable à un appel PTT d'un appelant vers plusieurs destinataires.

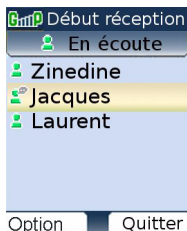
1. Pour accéder à la liste des groupes, sélectionnez **Menu > PTT > Groupe.**
2. Accédez à un groupe et appuyez sur la touche **PTT**, l'indication Connexion PTT s'affiche à l'écran.

3. Si un membre du groupe répond, son nom s'affiche, accompagné d'une icône verte. Si un membre a refusé l'appel, une icône rouge apparaît en regard de son nom. Vous pouvez commencer à parler après le bip. YSession de grpe, Début envoi, En discussion s'affiche en haut de l'écran.



- Lorsque vous parlez, une liste de tous les participants de la session s'affiche à l'écran.
4. Maintenez toujours la touche **PTT** enfoncée tandis que vous parlez et relâchez-la lorsque vous avez fini.
 5. Si un membre prend la parole, Début réception, En écoute s'affiche en haut de l'écran.

6. Durant la session, l'état de tous les membres du groupe s'affiche à l'écran. Le nom de la personne qui parle est mis en surbrillance dans la liste des participants affichée.
7. Pour ajouter des membres au groupe, sélectionnez **Ajouter**, utilisez la touche **Menu** pour sélectionner des membres et sélectionnez **OK**. Ajouter utilis. ds session s'affiche en haut de l'écran.
8. En tant qu'initiateur, si vous sélectionnez le bouton , la session de groupe se ferme et tous les membres sont déconnectés de la session.
9. Sélectionnez le bouton  pour terminer l'appel.



Effectuer des appels de groupe non planifiés

Les groupes non planifiés ou ad-hoc sont créés sur l'instant et ne contiennent pas d'ensemble de membres préformé, ni d'ID de groupe précis.

1. Pour émettre un appel de groupe ad-hoc, appuyez sur la touche **PTT**, la liste des contacts apparaît.
2. Utilisez la touche **Menu** pour sélectionner ou désélectionner la case en regard des contacts à appeler.

3. Appuyez sur la touche **PTT** pour lancer l'appel Invit. PTT ad-hoc. Début envoi, En discussion s'affiche en haut de l'écran.
4. Si vous voulez ajouter d'autres contacts à la session, sélectionnez **Ajouter** et choisissez les contacts à appeler. Ajouter utilis. ds session s'affiche en haut de l'écran.
5. Maintenez toujours la touche PTT enfoncée tandis que vous parlez et relâchez-la lorsque vous avez fini.
6. Sélectionnez le bouton  pour terminer l'appel.

Répondre à une invitation

1. Lorsque vous recevez un appel entrant, l'indication Invit. PTT ad-hoc s'affiche en haut de l'écran. Sélectionnez **Accepter** pour répondre à l'appel ou **Rejeter** pour le refuser.
2. Si vous êtes dans une session de groupe, l'état de tous les membres de la session est affiché.
3. Pour continuer à parler, appuyez sur la touche **PTT** et parlez après le bip. Vous devez sans cesse appuyer sur la touche lorsque vous parlez. Relâchez la touche **PTT** lorsque vous avez fini de parler.
4. Si les deux parties se trouvent dans la session mais ne parlent pas, l'indication Appuyer pr parler, En veille s'affiche en haut de l'écran.
5. Si l'autre personne termine l'appel, l'indication Auc. utilisateur(s) actif(s) ds session s'affiche.
6. Si vous terminez l'appel, l'indication Fin session PTT s'affiche.

Ajouter des membres à la session

Vous pouvez ajouter des membres depuis la liste des contacts lors d'une session PTT.

1. Sélectionnez **Option > Ajouter > Contacts** > sélectionnez le contact > **Ajouter**. Le contact est invité à la session PTT.

Activer ou désactiver la session

1. Sélectionnez **Option > Silencieux**. Le haut parleur est désactivé et tous les appels entrants sont silencieux.
2. Pour activer, sélectionnez > **Option > Activer**. Le haut parleur est activé et les appels entrants sont reçus.

Placer un appel en arrière-plan

1. Sélectionnez **Accepter** pour répondre à un appel PTT entrant.
2. Pour placer l'appel PTT en arrière-plan, sélectionnez **Retour** avec la touche de sélection droite. L'écran de veille s'affiche.
3. Pour entrer dans le menu principal, appuyez sur la touche Menu et accédez au menu Messages pour envoyer

un SMS ou parcourez le menu Répertoire. Vous pouvez continuer à écouter la conversation **PTT** à l'arrière-plan tout en utilisant une autre fonction.

4. Pour faire revenir l'appel PTT au premier plan, appuyez sur la touche **PTT** et poursuivez la conversation.
5. Appuyez  sur pour terminer l'appel PTT.



Vous ne pouvez pas effectuer un appel GSM au cours d'un appel PTT (paquet GPRS). Mais durant l'inactivité PTT, c'est-à-dire lorsque personne ne parle, vous pouvez accepter ou refuser un appel GSM. Si vous acceptez l'appel GSM et parlez plus de 30 secondes, la session PTT est déconnectée.

Voir les détails d'une alerte personnelle instantanée

Une IPA est une Instant Personal Alert ou alerte personnelle instantanée. Lorsque vous recevez une IPA, un journal est mis à jour dans votre liste d'appels en absence et un message d'appel en absence s'affiche sur l'écran d'accueil.

1. À réception de l'appel en absence, sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Liste** pour afficher la liste des appels en absence.
2. Accédez au contact et sélectionnez **OK** pour voir les détails de l'appel en absence.

3. Sélectionnez **Option > Ajouter** aux contacts pour ajouter le contact à votre liste existante de contacts PTT.
4. Sélectionnez **Option > Envoyer** invit. PTT pour répondre au message de l'expéditeur.
5. Sélectionnez **Option > Supprimer** pour supprimer l'entrée de l'appel en absence.
6. Sélectionnez **Option > Ajouter** à liste rejets pour empêcher le contact de vous appeler.

Session POC en arrière-plan

1. Dans les options PTT, appuyez sur la touche **Menu > Groupe de discussion > OK** pour ouvrir le groupe de discussion.
2. Dans la liste des options, sélectionnez **Par** défaut pour ouvrir le groupe de discussion.
3. Sélectionnez **Retour** pour envoyer l'application PoC à l'arrière-plan.
4. Appuyez sur le bouton PTT pour revenir à la session.

Une icône spéciale sur l'écran inactif indique qu'une session est active à l'arrière-plan.

Pour faire passer une session de l'arrière-plan au mode normal.

1. Appuyez sur la touche **Menu > Groupe de discussion > OK** à partir des options PTT pour ouvrir le groupe de discussion en arrière-plan.
2. Sélectionnez **Réinitialiser** dans la liste Options



Lorsque le groupe de discussion est activé et se trouve à l'arrière-plan, appuyez simplement sur le bouton PTT, si nécessaire, pour parler.

Utilisateur par défaut de la liste des contacts PTT

1. À partir des contacts PTT, appuyez sur la touche **Menu > Contact > OK**.
2. Sélectionnez un contact de la liste.
3. Dans **Options**, sélectionnez **Définir par défaut > OK**.
4. Appuyez sur **Quitter** pour revenir à l'écran PTT.

Liste PTT par défaut configurable

Toute liste Contact, Groupe ou Groupe de discussion peut être définie en tant que liste PTT par défaut.

1. Appuyez sur la touche **Menu > Contact ou Groupe ou Groupe de discussion > OK** dans les contacts PTT.
2. Dans **Options**, sélectionnez **Définir par défaut > OK**.
3. Appuyez sur le bouton PTT à partir de l'écran inactif pour faire apparaître la liste PTT par défaut.

Si vous ne modifiez rien, la liste PTT par défaut est toujours Contact.

Options standard et avancées du menu Utilisateur

Pour définir les options de menu sur Standard.

1. Appuyez sur la touche **Menu > Paramètres > OK > Options de menu > OK > Standard > OK.**

Pour définir les options de menu sur Options avancées.

1. Appuyez sur la touche **Menu > Paramètres > OK > Options de menu > OK > Options avancées > OK > Entrer un mot de passe > OK.**

Les options de menu suivantes s'affichent en standard.

- ◆ Contact
- ◆ Groupe
- ◆ Groupe de discussion
- ◆ Journal d'appels
- ◆ Fermer PTT



En plus des options de menu standard, le menu Avancé affiche les options de menu Général et Liste Rejetés.

WAP

Ce téléphone portable intègre un navigateur WAP qui vous permet de parcourir le contenu de divers sites Web WAP sur Internet.

Cette fonctionnalité vous est proposée uniquement si vous vous abonnez à un service de données auprès de votre opérateur réseau pour l'accès à Internet. Pour en savoir plus, consultez votre opérateur local.

Configurez le WAP lorsque vous l'utilisez pour la première fois. Certains paramètres WAP de votre téléphone ont déjà été définis pour un opérateur réseau spécifique. Si vous utilisez les services du même opérateur réseau, vous pouvez directement utiliser le service WAP avec la configuration disponible. Sinon, vous devrez reconfigurer les paramètres.



Si vous ne parvenez pas à voir les pages Web WAP parce que votre opérateur réseau a modifié ses paramètres WAP ou parce que le fournisseur de contenu Internet a changé son contenu ou son adresse Web WAP, consultez votre opérateur réseau et le fournisseur de contenu pour obtenir des mises à jour.

1. Sélectionnez **Menu** > **WAP** > **OK**.

Le sous-menu suivant s'affiche :

- ♦ **Page d'accueil** : C'est la page qui est affichée en premier lorsque vous ouvrez le navigateur WAP.
- ♦ **Signets** : Utilisez ce menu pour ajouter et gérer vos signets et atteindre directement la page Web correspondante. Vous pouvez également modifier ou supprimer des signets via ce menu.
- ♦ **Reprendre** : Vous pouvez voir les pages Web là où vous vous étiez arrêté. Accédez aux pages Web que vous avez visitées dernièrement via ce menu. Sélectionnez les options Précédent et Suivant pour vous déplacer entre les pages Web.
- ♦ **Saisir adresse** : Vous pouvez entrer une adresse Web directement et parcourir à l'aide de ce menu.
- ♦ **Paramètres** : Les configurations suivantes peuvent être définies via ce menu :

Sélectionnez profil: Dans ce menu, les profils existants sont répertoriés sur l'écran. Accédez au profil requis et sélectionnez **OK**.

Mod. page d'accueil : Vous pouvez modifier l'adresse Web de la page d'accueil. Indiquez un titre et l'adresse Web.

Connexion : Indiquez la connexion permettant l'accès au WAP. Sélectionnez un compte réseau dans la liste, entrez l'adresse proxy du serveur proxy, sélectionnez le type de connexion et entrez le port d'un serveur proxy.

Options navigateur : Si les pages Web contiennent des images, vous pouvez choisir de les afficher ou non via ce menu, en sélectionnant l'option Affich. images. Si vous choisissez l'option Activer actualisation de ce menu, les pages Web sont actualisées.

Renom. profil : Indiquez un nom pour le profil sélectionné dans ce menu. La longueur maximale pour le nom est de 40 caractères.

Cache : Il s'agit d'un mécanisme de stockage intégré au téléphone. Vous pouvez choisir d'activer le mode cache ou de vider la mémoire cache.

Cookies : Les cookies sont utilisés lorsque le navigateur Web demande une page au serveur Web. Vous pouvez activer ou effacer les cookies par ce menu.

- ♦ **Boîte de réception Push** : Le mécanisme Push WAP est utilisé par les opérateurs et certains portails Web pour envoyer des données telles que la configuration, les sonneries et les fonds d'écran. Vous pouvez configurer la prise en charge pour cette fonction et afficher les messages reçus dans ce menu.

Outils

Les outils servent à organiser et à gérer systématiquement vos tâches quotidiennes.

Organiseur

L'Organiseur contient un calendrier pour vous permettre de définir des rendez-vous, de créer des notes, de planifier des rappels, de définir des alertes ou de répéter des paramètres spécifiques.

Les tâches peuvent être affichées au jour le jour, par semaine ou par mois.

1. Pour accéder à l'Organiseur et à ses fonctions associées, sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Organiseur** > **OK**. Le calendrier du mois en cours s'affiche. Utilisez les touches de navigation pour naviguer à travers les mois.
2. Sélectionnez **Option** pour voir la liste des options disponibles.
 - ♦ **Nouveau** : permet de créer de nouvelles entrées sous les catégories « réunion » et « mémo ». Vous pouvez notamment définir la date, l'heure, la durée et un rappel pour une réunion/un mémo.
 - ♦ **Vérif. (ce mois)** : répertorie toutes les tâches pour le mois en cours.
 - ♦ **Vérif. tout** : affiche la liste complète des tâches.
 - ♦ **Supprimer tout** : supprime la liste complète des tâches de la mémoire.

- ♦ **Suppr. terminée** : supprime toutes les entrées expirées.
- ♦ **Capacité** : affiche la capacité de la mémoire et le pourcentage de mémoire utilisé, proportionnellement à la quantité de mémoire disponible. 30 entrées peuvent être stockées au maximum.
- ♦ **Hebdo** : affiche l'état de la semaine en cours.

Créer de nouvelles entrées d'événements

Vous pouvez créer deux types d'entrées d'événements.

- ♦ **Réunion** : permet de définir la date et l'heure d'une réunion.
 - ♦ Choisissez une date dans le calendrier et sélectionnez **Option** > **Nouveau** > **Réunion** > **OK** ou choisissez une date et appuyez sur la touche **Menu** touche > sélectionnez > **Nouveau** > **Réunion** > **OK**.
 - ♦ Définissez la date, l'heure et la durée de la réunion.
 - ♦ Indiquez un commentaire relatif à la réunion, par exemple, entrez le nom de la personne à rencontrer.
 - ♦ Définissez le type d'alerte, par exemple, 10 minutes avant.
 - ♦ Définissez la méthode de répétition ou la fréquence de la réunion si nécessaire, par exemple, Hebdo.

- ♦ **Mémo** : vous pouvez définir plusieurs entrées de mémos pour un même jour.
 - ♦ Choisissez une date dans le calendrier et sélectionnez **Option** > **Nouveau** > **Mémo** > **OK**.
 - ♦ Sélectionnez la date et l'heure de création du mémo.

Les autres options sont semblables à celles de la création des entrées de réunions.



Si l'option **Auc. rappel** est sélectionnée pour le type d'alerte, vous ne serez pas averti, mais l'entrée restera dans la mémoire jusqu'à sa suppression.

Modifier les entrées de l'organiseur

1. Sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Organiseur**.
2. Accédez à une date et appuyez sur la touche **Menu** pour afficher la liste des entrées.
3. Choisissez une entrée (réunion ou mémo) et sélectionnez **Option** > **Modifier**.

Supprimer des entrées

Vous pouvez supprimer une entrée ou toutes les entrées à la fois.

1. Pour supprimer les entrées collectivement, sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Organiseur** > **Option** > **Supprimer tout**.
2. Pour supprimer les entrées une par une, sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Organiseur**. Accédez à une date et appuyez sur la touche **Menu**. Accédez à une entrée et sélectionnez **Option** > **Supprimer**.

Réveil

Sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Réveil** > **OK**.

Vous pouvez définir trois alarmes sur ce téléphone.

1. Pour définir une alarme, sur l'écran Paramètres d'alarme, sélectionnez **Marche** pour sélectionner un élément d'alarme.
2. Entrez l'heure de l'alarme et indiquez sa fréquence, par exemple, Quotid. et sélectionnez **OK**.
3. Pour définir la sonnerie de l'alarme, accédez à Paramètres sonnerie et sélectionnez **Marche** > **Mélodies standard** ou **Mélodies perso.** > **OK**.
4. Pour désactiver l'alarme, sur l'écran Paramètres d'alarme, accédez à un élément d'alarme et sélectionnez > **Arrêt**.

Calculatrice

La calculatrice de ce téléphone est conçue pour effectuer des calculs mathématiques simples.

1. Sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Calculatrice** > **OK**.
2. Pour entrer des chiffres, appuyez sur les touches numériques.

3. Pour utiliser les opérateurs mathématiques, utilisez les touches de navigation.

Touche de navigation	Opérateur
Haut	* (multiplier)
Bas	/ (diviser)
Gauche	+ (ajouter)
Droite	- (soustraire)

4. Après avoir effectué des calculs, appuyez sur la touche **Menu** pour obtenir le résultat final.
5. Sélectionnez **Option** pour afficher d'autres options.

Options	Explication
CE - Effacer	Vous permet d'effacer et de retaper un nombre.
MC - Effacer mémoire	Efface le nombre de la mémoire.
MR - Lire mémoire	Lit le nombre de la mémoire.
MS - Stocker mémoire	Stocke le nombre entré dans la mémoire.
M+ - Mémoire Plus	Ajoute un nombre au nombre de la mémoire et stocke le résultat dans la mémoire.
Quitter	Quitte le menu.



Ce téléphone accepte les nombres à 10 chiffres au maximum par entrée.

Enregistreur audio

Sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Audio enregistreur** > **OK**.

1. Pour enregistrer un fichier audio, sur l'écran Enreg. audio, sélectionnez **Enregistrer**.
2. Sélectionnez **Pause** pour arrêter temporairement l'enregistrement.
3. Sélectionnez **Récup.** pour continuer l'enregistrement.
4. Sélectionnez **Arrêt** pour terminer l'enregistrement.
5. Sélectionnez **Quitter** pour revenir au menu précédent.

Le fichier audio enregistré est stocké sous Mes docs. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Gérer vos fichiers », page 93.

Lecture audio

1. Pour écouter un fichier audio enregistré, sélectionnez **Menu** > **Mes docs** > **Sons** > **Méodies perso.** > **OK**. Le haut-parleur est activé automatiquement et vous pouvez entendre l'enregistrement.

Bluetooth

La technologie Bluetooth est une connexion sans fil qui permet aux appareils d'échanger des informations. Grâce à la technologie Bluetooth, les appareils peuvent se connecter sans fil dans une portée de 10 mètres.

Sonim XP1(bt) est compatible avec la spécification Bluetooth 1.2 qui prend en charge les profils suivants : profil Casque, profil Mains libres, profil Envoi de fichiers, profil Accès réseau à distance et profil Port série. Cet appareil peut envoyer des images et des fichiers audio à l'aide de la connexion Bluetooth.



Certaines zones peuvent faire l'objet de restrictions d'utilisation de la technologie Bluetooth. Vérifiez cela auprès des autorités locales ou du fournisseur de services local.

Activer Bluetooth

1. Sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Bluetooth** > **Activer**.

Lorsque la technologie Bluetooth est activée, l'icône Bluetooth s'affiche sur l'écran d'accueil.

Désactiver Bluetooth

1. Sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Bluetooth** > **Désactiver**.

Paramètres Bluetooth

Le tableau suivant décrit les paramètres disponibles pour Bluetooth.

Type	Fonction
Modif. nom	Sélectionnez cette option pour modifier le nom de votre appareil.
Masquer/ Visible	Utilisez cette option pour sélectionner alternativement Masquer ou Visible . Sélectionnez Visible pour afficher votre présence aux autres appareils. Sélectionnez Masquer pour masquer votre présence aux autres appareils.
Services fournis	Sélectionnez cette option pour afficher les services fournis pour cet appareil.



Si vous ne l'utilisez pas, laissez la technologie Bluetooth en mode désactivé.

Coupler des appareils

1. Sélectionnez **Menu > Outils > Bluetooth > All devices (Tous les appareils)**.
2. Sélectionner **Scan More... (Analyser plus...)** pour voir une liste des appareils dans une portée de 10 mètres avec la connectivité Bluetooth.
3. Sélectionnez l'appareil de votre choix.
4. Sélectionnez **OK**.
5. Entrez le code PIN « 0000 » sur l'écran **Enter pin code (Entrer code PIN)**. Le même code PIN doit être entré sur l'autre appareil.
6. Sélectionnez **OK**.
7. Lorsque l'autre appareil accepte votre demande, le message **Couplage réussi** s'affiche à l'écran.
8. Lorsque l'autre appareil rejette votre demande, le message **Échec du couplage** s'affiche à l'écran.



Pour des raisons de sécurité, n'acceptez pas le couplage à un appareil inconnu.

Connecter une oreillette Bluetooth

Vous pouvez connecter une oreillette Bluetooth après l'avoir couplé à votre appareil.

1. Sélectionnez **Menu > Outils > Bluetooth > All devices (Tous les appareils)**.

2. Sélectionnez l'oreillette Bluetooth couplée.
3. Sélectionnez **Option > Connecter**.

Renommer un appareil couplé

1. Sélectionnez **Menu > Outils > Bluetooth > All device (Tous les appareils)**.
2. Sélectionnez **Option > Renommer**.
3. Entrez un nouveau nom dans le champ.
4. Sélectionnez **OK**.

Supprimer le couplage

1. Sélectionnez **Menu > Outils > Bluetooth > All device (Tous les appareils)**.
2. Sélectionnez l'appareil couplé à supprimer.
3. Sélectionnez **Options > Supprimer**.



Si vous annulez le couplage à un appareil connecté, le couplage est supprimé et la connexion immédiatement coupée.

Envoyer des données

Vous pouvez connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps. Si vous êtes connecté à une oreillette, vous pouvez également transférer les fichiers à un autre appareil compatible simultanément.

1. Sélectionnez **Menu > Mes docs**.
2. Pour envoyer un fichier audio, sélectionnez **Sons > Mélodies perso**.

3. Pour envoyer une image, sélectionnez **Images** > **Photo perso**.
4. Sélectionnez le fichier à envoyer.
5. Sélectionnez **Option** > **Send by Bluetooth (Envoyer par Bluetooth)**.
6. Sélectionnez l'appareil couplé auquel vous voulez envoyer le fichier.



L'écran All device (Tous les appareils) affiche normalement les appareils couplés, ainsi que les appareils qui ne sont pas actuellement couplés. Un nouveau couplage est peut-être requis. Pour envoyer des données à un appareil non couplé, sélectionnez **ScanMore...(Analyser plus...)**, puis sélectionnez l'appareil non couplé de votre choix. Entrez le code PIN lorsque vous y êtes invité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Coupler des appareils », page 85.

7. Lorsque l'autre appareil accepte votre fichier, le message **Objet envoyé** s'affiche à l'écran.

8. Lorsque l'autre appareil rejette votre fichier, le message **Échec de connexion** s'affiche à l'écran.



XP1(bt) prend en charge les formats audio du type .mid/.amr/.wav/.mp3/.aac et les formats d'images tels que .jpg/.bmp/.wbmp.

Recevoir des données

Pour pouvoir recevoir des données via Bluetooth, votre appareil doit être activé pour Bluetooth et visible aux autres appareils. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Activer Bluetooth », page 84 et à la partie Masquer/Visible de la section « Paramètres Bluetooth », page 84.

1. Lorsque vous recevez des données, vous êtes invité à les accepter.
2. Sélectionnez **Accepter** pour recevoir les données.
3. Sélectionnez **Rejeter** pour les refuser.

Si vous acceptez, les données sont placées dans le dossier **Mes docs**.

Chronomètre

1. Sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Chronomètre** > **OK**.
2. Pour déclencher le minuteur, sur l'écran Chronomètre, sélectionnez **Démarrer**. Le compteur commence à tourner.

3. Pour arrêter le compteur, sélectionnez **Pause**. Pour continuer, sélectionnez **Aller**.
4. Pour réinitialiser le compteur, sélectionnez **Effacer**.
5. Pour enregistrer un temps, appuyez sur la touche **Menu** tandis que le compteur est en route. Vous pouvez afficher six temps au maximum.
6. Sélectionnez **Quitter** pour revenir à Outils.

Compte à rebours

Cette fonction est utile lorsque vous voulez être averti d'un événement spécifique ou lorsque vous souhaitez programmer une tâche particulière.

1. Sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Compte à rebours** > **On** > **OK**.
2. Indiquez l'heure à laquelle vous voulez être averti, en heures et minutes. L'heure maximale que vous pouvez définir est 23 heures et 59 minutes (23h59) et le minimum est d'une minute (00h01).
3. Lorsque le compte à rebours s'achève, l'alarme sonne.

Temps universel

Grâce à cette fonction, vous pouvez afficher l'heure des principales villes des différents fuseaux horaires et définir l'heure de votre téléphone sur un certain fuseau. Vous pouvez également utiliser l'option Heure d'hiver/d'été.

L'heure locale s'affiche dans la moitié inférieure de l'écran tandis que l'heure universelle s'affiche dans la moitié supérieure. Utilisez les touches de navigation pour lire les divers fuseaux horaires.

1. Pour afficher l'heure universelle, sélectionnez **Menu** > **Outils** > **Temps universel** > **OK**.
2. Pour définir votre heure locale, naviguez jusqu'à une heure universelle précise et sélectionnez **Option** > **Définir comme local** > **OK**. Par exemple, naviguez jusqu'à San Francisco et définissez cette heure comme l'heure locale.
3. Pour définir l'heure d'hiver/d'été, sélectionnez **Option** > **option Heure d'hiver/d'été** > **Marche** > **OK**. Le symbole du soleil s'affiche à côté du nom de la ville pour indiquer que l'heure d'été est activée.
4. Pour afficher l'heure de différentes villes à des longitudes et latitudes différentes, utilisez les touches de navigation. L'heure correspondant à la ville s'affiche à côté du nom de la ville.

Utiliser le mode mains libres pour les appels

Le mode mains libres peut être utilisé pour les appels GSM et PTT. Vous pouvez utiliser le bouton d'appel répondre/terminer de l'oreillette ou le bouton de commande à distance du kit Confort Routier qui vous permet de parler sans tenir le téléphone.

Lors d'une connexion à une oreillette filaire

Appels GSM

1. Appuyez ou cliquez sur le bouton de l'oreillette pour accepter un appel.
2. Appuyez sur ce même bouton et maintenez-le enfoncé pour terminer l'appel.
3. Pour enregistrer la conversation, appuyez sur le bouton de l'oreillette pendant un appel.

Appels PTT

1. Appuyez ou cliquez sur le bouton de l'oreillette pour accepter un appel.
2. Cliquez sur le bouton pour commencer à parler.
3. Cliquez à nouveau dessus lorsque vous avez fini de parler. Vous n'avez pas besoin de maintenir le bouton enfoncé comme vous le feriez avec la touche PTT ; cette fonction s'appelle 'Cliquer pour parler'.

4. Pour terminer un appel PTT, appuyez sur le bouton de l'oreillette et maintenez-le enfoncé.
5. De même, pour rejeter l'appel, appuyez sur ce même bouton et maintenez-le enfoncé.



Appels sortants: Vous ne pouvez appeler qu'un contact prédéfini. Pour appeler un contact prédéfini, appuyez longuement sur le bouton de l'oreillette.

Lorsque le téléphone se trouve dans un support de tableau de bord d'un kit Confort Routier

Appels GSM

1. Appuyez rapidement sur le bouton de commande à distance pour accepter l'appel.
2. Appuyez longuement sur ce même bouton pour rejeter l'appel.

3. Pour terminer l'appel, appuyez longuement sur le bouton de commande à distance..



Appels sortants: Lorsque vous utilisez le kit Confort Routier CK-7W de Nokia avec Sonim XP1(bt), vous ne pouvez pas émettre d'appels GSM. Pour cela, le numéro doit être composé à partir du clavier du téléphone.

Appels PTT

1. Appuyez rapidement sur le bouton de commande à distance pour accepter l'appel PTT.
2. Appuyez longuement sur ce même bouton pour rejeter l'appel.
3. Pour demander la parole au cours d'une session PTT, appuyez rapidement sur le bouton de commande à distance du tableau de bord.
4. Pour rendre la parole, appuyez rapidement sur le bouton du tableau de bord.



Appels sortants: Vous ne pouvez appeler qu'un contact prédéfini. Pour appeler un contact prédéfini, appuyez longuement sur le bouton de commande à distance. Cette fonction est uniquement disponible avec le logiciel Sonim XP1 R4.0.



Lorsque la connexion Bluetooth est active et que l'utilisateur insère une oreillette filaire, le téléphone se déconnecte la connexion Bluetooth et l'audio sont acheminés via l'oreillette filaire.

Lors de l'utilisation d'une oreillette Bluetooth

Pour connecter une oreillette Bluetooth, reportez-vous à la section "Connecter une oreillette Bluetooth" on page 85

Appels GSM

Pour un appel GSM entrant

1. Appuyez une fois / appuyez deux fois pour accepter l'appel.
2. Appuyez longuement pour rejeter l'appel.

En cours d'appel GSM

1. Appuyez une fois / appuyez deux fois pour terminer l'appel.
2. Appuyez longuement pour mettre l'appel en attente.

En composant un appel GSM

1. Appuyez une fois / appuyez deux fois pour déconnecter la numérotation.
2. Aucune action n'est déclenchée si vous appuyez longuement.

Appels PTT

Écran inactif

1. Appuyez une fois / appuyez deux fois pour accéder aux listes de contacts.
2. Si vous appuyez longtemps, le numéro du premier contact est composé et vous entrez dans la session en cours.

À partir des listes de contacts

1. Appuyez une fois / appuyez deux fois pour émettre un appel PTT vers le contact sélectionné.
2. Aucune action n'est déclenchée si vous appuyez longtemps.

Réception d'invitation PTT

1. Appuyez une fois / appuyez deux fois pour accepter l'invitation.
2. Appuyez longtemps pour rejeter l'invitation.

Session PTT inactive

1. Appuyez une fois / appuyez deux fois pour prendre la parole.
2. Appuyez longtemps pour terminer une session PTT.

Session PTT occupée

1. Appuyez une fois / appuyez deux fois pour rendre la parole.
2. Appuyez longtemps pour terminer la session PTT.

Pour connaître la liste des oreillettes Bluetooth agréées pour une utilisation avec le XP1(BT), veuillez télécharger le guide d'installation du kit Confort routier sur le site Web de Sonim (www.sonimtech.com).

Personnaliser votre téléphone

Vous pouvez personnaliser les sonneries, les alertes et les alarmes de votre téléphone pour différents environnements.

1. Sélectionnez **Menu** > **Paramètres rapides**.

Votre téléphone contient quatre profils d'environnement. Normal est le profil par défaut, tandis que les autres profils sont Silencieux, Réunion, Extérieur et Utilisation en voiture.



Vous ne pouvez modifier les paramètres que pour le mode Normal.

- ♦ **Normal** : Il s'agit du profil par défaut dans lequel tous les sons sont activés. Vous pouvez modifier les paramètres de ce mode.

Vous pouvez modifier le nom de ce profil. Pour cela, sélectionnez **Menu** > **Paramètres rapides** > **Normal** > **Modif. nom**.

Sélectionnez **Normal** > **Personnaliser** > **OK** pour ouvrir l'écran **Paramètres son**. Vous pouvez utiliser cet écran pour choisir des sonneries ou le mode Vibreur pour diverses alertes, du type alerte d'appel, alerte pour alarme, alerte calendrier et alerte SMS.

Vous pouvez également définir le volume de sonnerie pour les appels GSM, pour les alarmes et pour les alertes.

Pour les autres paramètres tels que Tonalité touche, Alerte connexion et Alerte batterie, sélectionnez la case appropriée à l'aide de la touche **Menu** et activez la fonction.

- ♦ **Silencieux** : coupe tous les sons, sauf l'alarme du téléphone. L'alarme sonne même lorsque le téléphone est défini en mode Silencieux. Pour définir un téléphone en mode Silencieux, sélectionnez **Silencieux** > **Marche**. Sinon, appuyez sur la touche **#** et maintenez-la enfoncée lorsque le téléphone est en mode veille. Sélectionnez **Silencieux** > **Voir** pour afficher la liste des alertes qui seront désactivées.
- ♦ **Réunion** : active le mode Vibreur pour toutes les alertes. Pour activer ce mode, sélectionnez **Réunion** > **Marche**. Sélectionnez **Voir** pour afficher la liste des alertes disponibles dans ce mode.
- ♦ **Extérieur** : active à la fois la sonnerie et le mode vibreur pour toutes les alertes. Pour activer ce mode, sélectionnez **Extérieur** > **Marche**. Sélectionnez **Voir** pour afficher la liste des alertes disponibles dans ce mode.

- ♦ **Utilisation en voiture** : active tous les sons et ressemble beaucoup au mode Normal, mais l'alerte connexion est désactivée. Pour activer ce mode, sélectionnez **Utilisation en voiture** > **Marche**. Sélectionnez **Voir** pour afficher la liste des alertes activées.

Thèmes

Vous pouvez choisir l'un des thèmes de couleurs disponibles sur votre téléphone. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Paramètres portable », page 24.

Gérer vos fichiers

À l'aide du menu Mes docs, vous pouvez stocker et gérer des fichiers audio et des images. Vous pouvez prévisualiser les fichiers, voir leurs détails et les supprimer. La capacité de stockage maximale est de 9 000 Ko.

1. Pour voir vos fichiers, sélectionnez **Menu** > **Mes docs**.
2. Accédez à une catégorie et sélectionnez **Images** ou **Sons**, puis **OK**.
3. Pour les images, sélectionnez Photo incorporées ou Photo perso., que vous auriez téléchargées par l'intermédiaire du WAP. Pour ce qui est des sons, sélectionnez Mélodies standard ou Mélodies personnelles, que vous auriez téléchargées ou enregistrées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Enregistreur audio », page 83.

4. Accédez à un fichier de la liste affichée et sélectionnez **Option** pour afficher davantage d'options.

Pour ce qui est des images, vous pouvez les prévisualiser, en définir une comme fond d'écran et afficher leurs détails.

Pour ce qui est des sons, vous pouvez en définir un particulier comme sonnerie et afficher leurs détails.

Menu carte SIM

Vous pouvez accéder à certains services fournis par l'opérateur en utilisant ce menu.

Cette fonction est accessible via **Menu** > **Messages** > **Boîte à outils SIM** ou **Menu** > **Boîte à outils SIM** (si PTT est désactivé).

Contrat de licence utilisateur final

Cet appareil sans fil (l'« Appareil ») contient des applications logicielles appartenant à Sonim Technologies, Inc. (« Sonim ») et à ses fournisseurs et concédants tiers (collectivement, le « Logiciel »). En qualité d'utilisateur de cet Appareil, vous recevez de Sonim une licence non exclusive, non transférable et non attribuable pour pouvoir utiliser le Logiciel, mais uniquement avec l'appareil sur lequel il est installé et/ou avec lequel il est fourni. Aucune des informations contenues dans le présent document ne doit être interprétée comme une vente du Logiciel à un utilisateur de cet Appareil.

Vous n'effectuerez pas de reproduction, de modification, de distribution, de rétroconception ou de décompilation et n'altérerez pas ou n'utiliserez pas d'autres moyens pour découvrir le code source du Logiciel ou de l'un de ses composants. Pour plus de clarté, sachez qu'à tout moment vous pouvez transférer à un tiers tous les droits et obligations liés à ce Logiciel, mais uniquement avec l'Appareil avec lequel vous l'avez reçu, à condition que ce tiers accepte, par écrit, d'être lié à ces mêmes règles.

Cette licence vous est accordée le temps de la durée de vie utile de cet Appareil. Vous pouvez arrêter cette licence en transférant, à un tiers et par écrit, tous vos droits sur l'Appareil avec lequel vous avez reçu le Logiciel. Si vous ne respectez pas les termes et conditions définis dans cette licence, celle-ci s'arrêtera immédiatement.

Sonim et ses fournisseurs et concédants tiers sont les seuls et uniques propriétaires du Logiciel et détenteurs de ses droits, titres et intérêts. Sonim, et, dans la mesure où le Logiciel contient du matériel ou du code tiers, le ou les tiers concernés, seront considérés bénéficiaires tiers de ces termes. La validité, la construction et les performances de cette licence sont régies par les lois du Delaware, États-Unis.

Garantie illimitée de 3 ans

Sonim fournit cette garantie illimitée de trois ans pour votre téléphone portable (nommé, ci-après, le « Produit »). Si vous devez faire appel au service de garantie pour votre Produit, retournez-le au revendeur auquel vous l'avez acheté, contactez votre service client Sonim local au : +800-252-56767 ou au +44 1252 524430 ou envoyez-nous un e-mail à l'adresse : support@sonimtech.com.

Notre garantie

Dans le cadre de cette garantie illimitée de 3 ans, Sonim garantit que ce Produit est exempt de vices de conception, de matériel et de fabrication majeurs au moment de son achat par un consommateur et ce, pour une période de trois (3) ans.

Ce que nous ferons

Si au cours de la période de garantie, ce Produit ne parvient plus à fonctionner dans des conditions normales d'utilisation et de service en raison de vices de conception,

de matériel ou de fabrication, les distributeurs ou partenaires de service agréés Sonim, du pays/de la région dans lequel/laquelle vous avez acheté le Produit, le remplaceront par le même modèle ou un modèle supérieur dans les mêmes conditions ou des conditions supérieures. Sonim et ses partenaires de service se réservent le droit de facturer un forfait de prise en charge si un Produit retourné s'avère ne plus dépendre de la garantie, d'après les conditions ci-dessous.

Veuillez noter que certains de vos paramètres personnels, téléchargements ou autres informations privées pourront être perdus lors de la réparation ou du remplacement de votre Produit Sonim. Sonim ne pourra pas être tenu responsable de la perte d'une information, quelle qu'elle soit, et ne la remboursera pas. Vous devez toujours effectuer des copies de sauvegarde de toutes les informations stockées sur votre Produit Sonim, telles que les téléchargements, calendrier et contacts, avant de confier votre Produit Sonim pour une réparation ou un remplacement.

Conditions

- 1 La garantie est uniquement valable lorsque la preuve originale d'achat qui a été fournie à l'acheteur d'origine par un revendeur agréé Sonim, et indiquant la date d'achat et le numéro de série de ce Produit, est présentée avec le Produit à réparer ou à remplacer. Sonim se réserve le droit de refuser le service de garantie si ces informations ont été supprimées ou

modifiées après l'achat d'origine du produit auprès du revendeur.

2. Si Sonim répare ou remplace le Produit, le Produit réparé ou remplacé sera garanti pour le temps restant par rapport à la période de garantie initiale ou pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation ; l'option la plus longue s'appliquera. La réparation ou le remplacement peut impliquer l'utilisation d'unités reconditionnées équivalentes en termes de fonctionnement. Les pièces ou composants remplacés deviendront la propriété de Sonim.
3. Cette garantie ne couvre pas les défaillances du Produit résultant de son usure ou d'une mauvaise utilisation (incluant, sans toutefois s'y limiter, une utilisation autre que l'utilisation normale et habituelle décrite par les instructions d'utilisation et de maintenance du Produit de Sonim). Cette garantie ne couvre pas non plus les défaillances du Produit résultant d'un accident, de modifications ou de réglages apportés au logiciel ou au matériel, de catastrophes naturelles ou de dommages dus à l'interaction entre un liquide et le Produit, au-delà de ce qui est décrit comme acceptable dans le guide de l'utilisateur du Produit. Une batterie rechargeable peut être chargée et déchargée des centaines de fois. Toutefois, cet équipement peut s'user, ce qui ne constitue pas un défaut. Lorsque vous remarquez que l'autonomie de la batterie en conversation ou en veille s'affaiblit, cela signifie qu'il est temps de remplacer

vosre batterie. Sonim vous recommande d'utiliser uniquement des batteries et chargeurs approuvés par Sonim. D'infimes variations de luminosité et de couleur peuvent exister entre les téléphones. Il peut y avoir de minuscules points lumineux ou sombres sur l'écran. Il s'agit de pixels défectueux qui surviennent lorsque des points individuels ont mal fonctionné et ne peuvent pas être réglés. Plusieurs pixels défectueux sont jugés acceptables.

4. Cette garantie ne couvre pas les défaillances du Produit provoquées par des installations, des modifications ou la réparation ou l'ouverture du Produit effectuées par une personne non autorisée par Sonim. La falsification ou l'altération des scellés du Produit annulera la garantie.
5. La garantie ne couvre pas les défaillances du Produit ayant été provoquées par l'utilisation d'accessoires ou autres périphériques qui ne sont pas des accessoires originaux de marque Sonim et destinés à être utilisés avec le Produit.
6. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, ÉCRITE OU ORALE, QUE CETTE GARANTIE LIMITÉE IMPRIMÉE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT, MAIS SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS SONIM OU SES CONCÉDANTS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LES PERTES DE

BÉNÉFICES OU PERTES COMMERCIALES ; SONIM SE DÉCHARGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT CES DOMMAGES DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI.

Index

A

- adhoc invitation** 59
- alphanumérique** 13
- answered calls list** 72
 - import a group 72
- appels téléphoniques**
 - appel mis en attente 36
 - blocage d'appels 36
 - composer 32
 - filtre d'appel 37
 - GSM 36
 - informations sur les appels 39
 - numéro international 32
 - numérotation rapide 34
 - recevoir 34
 - service IP 31
 - transférer 35
- appuyer** 1, 14
- Appuyer et maintenir** 2
- audio**
 - enregistreur 83
 - lecture 83
 - mélodies personnelles 24, 83, 93
 - mélodies standard 24, 93
 - PTT settings 63

B

- batterie**
 - alerte 11
 - barres 10
 - charger 10
 - couvercle 12
 - icône de charge 10
 - indicateur de charge 14
 - informations 9
 - insérer 9
- blocage d'appels**
 - annuler 36
 - état 36

C

- carte SIM**
 - insérer 11
 - opérations 12
 - retirer 11
- chat group**
 - add contacts 69
 - add members 69
 - create 69
 - delete group 70
 - delete members 70
 - edit 69
 - rename 69

- send a group ID 70
- view 69

clavier

- accepter/envoyer 16
- fin d'appel 16
- marche/arrêt 16
- touches de fonction 13
- touches de navigation 18
- touches numériques 13, 18
- TSG/TSD 16
- XP1(bt) 13

consignes de sécurité 4

contact

- turn on DnD 66

contacts

- add via list 58, 68
- add via number 58, 68
- block 66
- copy 58, 65
- create 57, 65, 67
- delete 67
- modify 66
- sorting 55
- turn on DnD 71

D

- Dial in a PTT call** 59
- durée du mode veille** 13

E**Émissions de SMS** 46**F****filtrer les appels** 37**flèches de navigation** 13, 23**format automatique des messages** 42**fournisseur de services** 1**G****gestion de vos fichiers** 93**GPRS** 36, 39**GSM**

composer 33

envoyer numéro mobile 34

mains libres IP 33

numérotation IP 33

I**informations sur les appels**

compteur d'appels 39

conso. cumul. 39

coût 39

dernier appel 39

dernier appel GPRS 39

IPA 76**L****liste des appels sortants** 14, 33**listes des canaux** 47**M****marche auto.** 24**menu**

call list 71, 73, 74

key 59, 66

liste appels 33

mes docs 93

messages 41

options 2

outils 49, 81

paramètres rapides 92

principal 21

PTT menu 53

Push-to-Talk 63

Réperto 33

selection keys 53

touche 12, 14, 17

WAP 79, 95

menu carte SIM 93**mes docs** 93**messaging vocale** 47**messages**

à partir du répertoire 44

boîte de réception 45

écrire 43

enreg. comme défini par util. 44

env. et enreg. 44

envoyés 46

format automatique 20

mode de saisie du texte 42

non envoyés 46

paramètres 41

répondre 45

supprimer 45

texte conventionnel 42

texte intuitif 43

transférer 45

missed calls list 72

import a group 72

IPA 76

mode extérieur 92**mode réunion** 92**mode utilisation en voiture** 93**O****OMA (Open Mobile Alliance)** 1
organiseur

capacité 81

créer un événement 81

hebdomadaire 81

mémo 82

modifier 82

nouveau 81

passé 81

réunion 81

supprimer 81, 82

vérifier 81

outgoing calls

add to contacts 71
add to reject list 71
delete 71
PTT invitation 71
send PTT invite 71

outgoing calls list 61

outils

calculatrice 82
chronomètre 86
compte à rebours 87
enregistreur audio 83
organiseur 81
réveil 82
temps universel 87

P

paramètres

date et heure 15
filtre d'appel 37
mode Silencieux 15, 92
réseau 25
sécurité 14
sonnerie 24
téléphone 24

paramètres des messages

chemin de répertoire 41
mémoire 42
numéro centre de services 41

période de validité 41
rapport d'état 41
signature 41

paramètres portable

compteur d'appel 39
décrochage automatique 37
envoyer ID 38
rappel minute 38
renumérotation automatique 37

personnaliser 92

écran inactif 24
fond d'écran 24, 93
langues 25
message d'accueil 24
rétroéclairage 25
sonnerie 93
thème de couleur 25

PoC 63

presence 57

PTT

call log 61
Close PTT 54
copy 61
display icons 56
function keys 52
groups 57
Push-to-Talk 63

PTT calls

ad hoc 59
block 61

click to talk 89
group 60
invitation 60, 66
move to background 58, 76
one-to-one 58
speaker volume 55

PTT groups

add contacts using the telephone number 68
add members via the PTT contact list 68
create 67
delete group 68
delete group members 68
edit group information 68
import 67
rename 67

PTT settings

answer 54, 63
audio 55, 63
connection settings 64
general 54, 63
hide my ID 55, 63
reject list 55, 64
report reminder 64
show me online 63
sorting 63

Push-To-Talk

quick start 52

R

recevoir des émissions de SMS
46

rejoin a group session 72
répertoire

- ajouter 27
- composer 32
- copier 30
- déplacer 30
- envoyer 28
- informations personnelles 30
- mémoire 31
- modifier 29
- supprimer 29

report reminder 56, 64
réseau

- compte 26
- enregistrer à nouveau 26
- GPRS 26
- préféré 26

S

Sélectionner 2
SMS

- envoyer 34
- mémoire 46
- prédéfini 46

T

temps universel
heure d'hiver/d'été 87
local 87

thèmes 93

touche Appel/Envoi 13

touche d'appel facile 32

touche de sélection droite 13

Touche de sélection droite (TSD) 13

touche de sélection gauche 13

touche Marche/Arrêt/Fin d'appel 13

touche menu 13

touches situées sur le côté 32

W**WAP**

- adresse 79
- boîte de réception Push 80
- cache 80
- connexion 79
- cookies 80
- options navigateur 80
- page d'accueil 79
- paramètres 79
- profil 79, 80
- reprendre 79
- signets 79

X**XP1**

- speaker setting 55

XP1(bt)

- arrêt/marche auto. 24
- mode veille 13
- opération 16
- raccourci 25
- téléphone 1, 21
- verrouillage automatique du clavier 15